

STIHL HL 75, HL 75 K

**Assembling
Safety Precautions
Operating Instructions
Maintenance**



Warning:
Always follow safety precautions in
Owner's Manual - improper use
can cause serious injury!

Contents

| | |
|---|----|
| Guide to Using this Manual | 2 |
| Safety Precautions | 3 |
| Assembling the Unit | 12 |
| Using the Hedge Cutter | 13 |
| Fuel | 15 |
| Fueling | 16 |
| Adjusting Cutter Bar Angle | 17 |
| Fitting the Harness | 18 |
| Starting / Stopping the Engine | 18 |
| Cleaning the Air Filter | 21 |
| Motor Management | 22 |
| Adjusting the Carburetor | 22 |
| Spark Arresting Screen* in Muffler . | 24 |
| Checking the Spark Plug | 24 |
| Lubricating the Gearbox | 25 |
| Replacing the Starter Rope and Rewind Spring | 26 |
| Sharpening Instructions | 29 |
| Operating Instructions | 29 |
| Storing the Machine | 29 |
| Maintenance Chart | 30 |
| Parts and Controls | 31 |
| Definitions | 32 |
| Specifications | 33 |
| Maintenance and Repairs | 34 |
| STIHL Incorporated Federal and California Emission Control Warranty Statement | 35 |

* see "Guide to Using this Manual"

Allow only persons who understand this manual to operate your hedge cutter.

To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL hedge cutter, it is important that you read and understand the maintenance and safety precautions, starting on page 3, before using your hedge cutter.

Contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this manual.

Warning!

Because a hedge cutter is a high-speed cutting tool some special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.

Careless or improper use may cause serious or even fatal injury.

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your hedge cutter differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for information and assistance.

STIHL®

HL 75, HL 75 K

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

The operating and handling instructions are supported by illustrations.

Symbols in text

The individual steps or procedures described in the manual may be marked in different ways:

- Step or procedure without direct reference to an illustration.

Description of step or procedure that refers directly to the illustration and contains item numbers that appear in the illustration.

Example:

Loosen the screw **(1)**

Lever **(2)** ...

In addition to the operating instructions, this manual may contain paragraphs that require your special attention. Such paragraphs are marked with the symbols described below:



Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.



Warning where there is a risk of damaging the machine or individual components.



Note or hint which is not essential for using the machine, but may improve the operator's understanding of the situation and result in better use of the machine.



Note or hint on correct procedure in order to avoid damage to the environment.

* Equipment and features

This instruction manual refers to several models with different features. Components that are not installed in all models and related applications are marked thus * . Such components are available as special accessories from your STIHL dealer.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your machine differ from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for assistance.

Therefore, we cannot be responsible for changes, modifications or improvements not covered in this manual.

Safety Precautions



Warning!

Because a hedge cutter is a high-speed, fast-cutting power tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Read the owner's manual and the safety instructions periodically. Careless or improper use of any hedgecutter may cause serious or fatal injury.

Have your STIHL dealer show you how to operate your hedge cutter. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.



Warning!

The use of any hedge cutter may be hazardous. If the cutting tool comes in contact with your body, it will cut you.

Striking solid foreign objects such as stones, fence wire or metal could damage the cutting attachment and may cause blades to crack, chip or break.

STIHL does not recommend the use of hedge cutters when cutting in areas where the blades could contact such objects.



Warning!

Minors should never be allowed to use a hedge cutter. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where a hedge cutter is in use.

The operator is responsible for avoiding injury of third parties and damage to their property.

Never let the hedge cutter run unattended.



Warning!

Do not lend or rent your hedge cutter without the owner's manual. Be sure that anyone using your hedge cutter understands the information contained in this manual.

Safe use of a hedge cutter involves

1. the operator
2. the hedge cutter
3. the use of the hedge cutter.

THE OPERATOR!

Physical Condition

You must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate a hedge cutter when you are fatigued.

Be alert - if you get tired while operating your hedge cutter, take a break.

Tiredness may result in loss of control. Working with any hedge cutter can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a hedge cutter. Prolonged use of a hedge cutter (or other machines) exposing the operator to vibrations may produce whitefinger disease (Raynaud's phenomenon) or carpal tunnel syndrome. These conditions reduce the hand's ability to feel and regulate temperature, produce numbness and burning sensations and may cause nerve and circulation damage and tissue necrosis.

⚠ Warning!

Antivibration systems do not guarantee that you will not sustain whitefinger disease or carpal tunnel syndrome. Therefore, continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear, seek medical advice immediately.

⚠ Warning!

The ignition system of the STIHL unit produces an electromagnetic field of a very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with pacemaker should consult their physician and the pacemaker manufacturer before operating this tool.

Proper Clothing

⚠ Warning!



Hedge cutter operation can cause serious injury to eyes, ears and person. Therefore, to reduce the risk of injury to your eyes never operate a hedge

cutter unless wearing goggles or properly fitted safety glasses with adequate top and side protection complying with ANSI Z 87.1 (or your applicable national standard). To reduce the risk of injury to your face STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or safety glasses.

⚠ Warning!



Hedge cutter noise may damage your hearing. Wear sound barriers (ear plugs or ear muffers) to protect your hearing. Continual and regular

users should have their hearing checked regularly.

Wear an approved safety hard hat to reduce the risk of injury to your head when there is a danger of head injuries.

Wear proper protective clothing.



Protect your hands with gloves when handling the hedge cutter and the cutting tool. Heavy-duty, nonslip gloves improve your grip and help to protect your hands.



Clothing must be sturdy and snug-fitting, but allow complete freedom of movement. Avoid loose-fitting jackets, scarfs, neckties, jewelry, flared or cuffed pants, unconfined long hair or anything that could become caught on branches, brush or moving parts of the unit. Wear long pants made of heavy material to protect your legs.

Do not wear shorts.



Good footing is most important in hedge cutter work. Wear sturdy boots with nonslip soles. Steel-toed safety boots are recommended.

THE HEDGE CUTTER

For illustrations and definitions of the hedge cutter parts, see the chapter on "Parts and Controls"!

⚠ Warning!

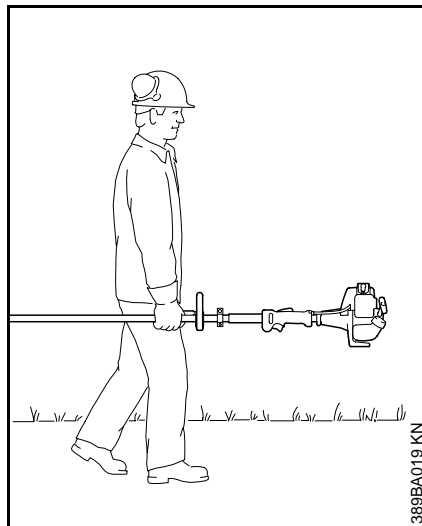
Never modify a hedge cutter in any way. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with the specific STIHL hedge cutter models are authorized. Although certain unauthorized attachments may be useable for the STIHL hedge cutter, their use may, in fact, be extremely dangerous. Never remove or disable any safety devices.

USE OF THE HEDGE CUTTER**Transporting the hedge cutter****⚠ Warning!**

To reduce the risk of injury from blade contact, never carry or transport the hedge cutter with the cutter blades running. The correct engine idle speed is important in this respect. If the carburetor setting is correct, the cutter blades will be stationary at idle speed.

⚠ Warning!

Always turn off the engine and make sure the cutting attachment has stopped before putting the unit down or carrying it between work stations.



The hedge cutter may be carried only in a horizontal position. Grip the shaft in a manner that the machine is balanced horizontally. Keep the hot muffler away from your body and the cutting attachment behind you.

Always switch off the engine and fit the scabbard over the cutter blades before transporting the hedge cutter over long distances. When transporting your hedge cutter in a vehicle, properly secure it to prevent turnover, fuel spillage and damage to the hedge cutter.

Preparation for the use of the hedge cutter**⚠ Warning!**

Never use a hedge cutter that is damaged or not properly maintained. Always check your hedge cutter for proper condition and operation before starting, particularly the throttle trigger, throttle trigger interlock, stop switch and cutting tool. The throttle trigger must move freely and always spring back in the idle position.

The cutting tool must be properly tightened and in safe operating condition. Inspect for loose part (nuts, screws, etc.) and for cracked, bent, warped or damaged blades. Regularly check the condition and tightness of the cutter blades - with the engine stopped!

Service damaged cutter blades before using the hedge cutter. Always keep blades sharp. Keep the handles clean and dry at all times; it is particularly important to keep them free of oil and resin to ensure that you can always maintain a firm grip and safely control your machine. Stihl recommends that you always spray the cutter blades with STIHL resin solvent before starting work - with engine stopped! You can obtain this protective spray from your dealer. Apply generously.

Fueling

Your STIHL hedge cutter uses an oil-gasoline mixture for fuel (see the chapter on "Fuel" of your owner's manual).

Warning!



Gasoline is an extremely flammable fuel. If spilled or ignited by a spark or other ignition source, it can cause fire and serious burn injury or property damage. Use extreme caution when handling gasoline or fuel mix.

Do not smoke or bring any fire or flame near the fuel.

Fueling Instructions

Fuel your hedge cutter in well ventilated areas, outdoors.

Warning!

Gasoline vapor pressure may build up inside the gas tank of a two cycle engine depending on the fuel used, the weather conditions, and the venting system of the tank. In order to reduce the risk of burns or other personal injury from escaping gas vapor and fumes, remove the fuel filler cap on your hedge cutter carefully so as to allow any pressure build-up in the tank to release slowly. Never remove fuel filler cap while engine is running. Select bare ground for fueling and move at least 10 feet (3 m) from the fueling spot before starting the engine.

Wipe off any spilled fuel before starting your hedge cutter and check for leakage.

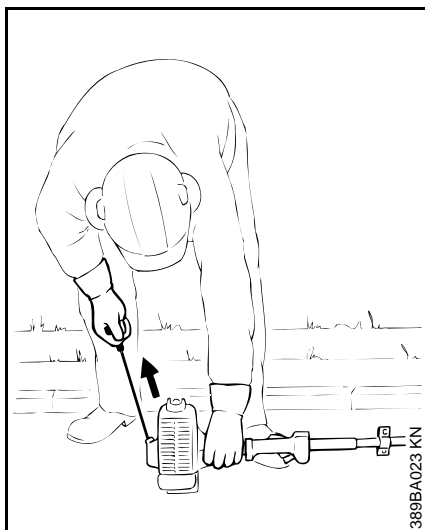
Check for fuel leakage while refueling and during operation. If fuel leakage is found, do not start or run the engine until leak is fixed and spilled fuel has been wiped away. Take care not to get fuel on your clothing. If this happens, change your clothing immediately. Never attempt to fuel a running or hot engine.

Warning!



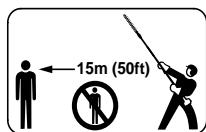
Unit vibrations can cause an improperly tightened fuel cap to loosen or come off and spill quantities of fuel.

In order to reduce risk of fuel spillage and fire, tighten fuel cap by hand with as much force as possible.



Starting

⚠ Warning!



Your hedge cutter is a one-person machine. Start and operate your hedge cutter without

assistance. To reduce the risk of injury, keep bystanders at least 15 m (50 ft) away.

For specific starting instructions, see the appropriate section of your owner's manual. Place the hedge cutter on firm ground or other solid surface in an open area. Maintain good balance and secure footing.

⚠ Warning!

When the engine starts at starting-throttle, engine speed will be fast enough for the clutch to engage and move the cutting tool.

⚠ Warning!

When you pull the starter grip, don't wrap the starter rope around your hand. Do not allow the grip to snap back, but guide the starter rope to rewind properly. Failure to follow this procedure may result in injury to hand or fingers and may damage the starter mechanism.

Catalytic converter

⚠ Warning!



Some STIHL hedge cutter models are equipped with a catalytic converter, which is designed to reduce the exhaust emissions of the engine

by a chemical process in the muffler. Due to this process, the muffler does not cool down as rapidly as conventional mufflers when the engine returns to idle or is shut off. To reduce the risk of fire and burn injuries, the following specific safety precautions must be observed.

⚠ Warning!

Since a muffler with a catalytic converter cools down less rapidly than conventional mufflers, always set your hedge cutter down in the upright position and never locate it where the muffler is near dry brush, grass, wood chips or other combustible materials while it is still hot.

Let the engine cool down sitting on concrete, metal, bare ground or solid wood (e.g. the trunk of a felled tree) away from any combustible substances.

⚠ Warning!

To reduce the risk of fire or burn injury, let the unit cool down before refueling your hedge cutter after use.

⚠ Warning!

Never disassemble or modify your muffler. The muffler could be damaged and cause an increase in heat radiation or sparks, thereby increasing the risk of fire or burn injury. You may also permanently damage the engine. Have your muffler serviced and repaired by your STIHL Servicing Dealer only.

⚠ Warning!

To reduce the risk of fire or burn injury, keep the area around the muffler clean. Remove all debris such as pine needles, branches or leaves.

⚠ Warning!

An improperly mounted or damaged cylinder housing or a damaged/deformed muffler shell may interfere with the cooling effect of the catalytic converter. To reduce the risk of fire or burn injury, do not continue work with a damaged or improperly mounted cylinder housing or a damaged/deformed muffler shell. Your catalytic converter is furnished with screens designed to reduce the risk of fire from the emission of hot particles. Due to the heat from the catalytic reaction, these screens will normally stay clean and need no service or maintenance. If you experience loss of performance and you suspect a clogged screen, have your muffler maintained by a STIHL Servicing Dealer.

Working Conditions

Do not operate using the starting throttle lock as you do not have control of the engine speed. See section of your owner's manual on the proper use of the slide control.

⚠ Warning!



Your hedge cutter produces poisonous exhaust fumes as soon as the combustible engine is running.

These gases (e.g. carbon monoxide) may be colorless and odorless.

To reduce the risk of injury from inhalation of poisonous fumes, start and operate your hedge cutter only outdoors in a well ventilated area. Hold your hedge cutter in such a way that you do not breathe in the exhaust fumes.

Operate the hedge cutter under good visibility and daylight conditions only.

⚠ Warning!

Make sure you always have good footing. Take particular care in slippery conditions and on slopes. Be careful on un-even ground. Watch out for stumps, roots, ditches or holes which could cause you to trip or stumble.

Before you start work, examine the hedge area for stones, fence wire, metal or other solid objects which could damage the cutter blades.

When working close the ground, make sure that no sand, grit or stones get between the cutter blades.

Warning!

When cutting the top of a taller hedge, when visibility is obstructed check back-side of the hedge frequently for bystanders, animals and obstructions.

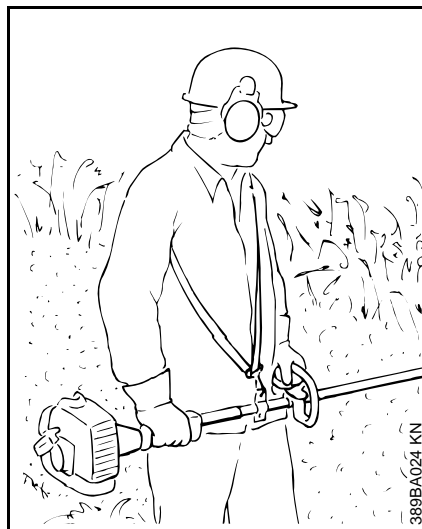


Danger!

The hedge cutter is not insulated against electric shock. To reduce the risk of electrocution, never operate the hedge cutter in the vicinity of any wires or cables (power, etc.) which may be carrying electric current.

Operating instructions

Do not cut any material other than hedges and shrubs. The cutting tools may be used only for the operations described in your manual.



Warning!

To reduce the risk of injury from loss of control, always hold your hedge cutter firmly with both hands while you are working. Your right hand should grip the rear handle. This also applies to left-handers. Wrap your fingers tightly around the front and rear handles.

Warning!



Never attempt to operate any hedge cutter with one hand. Loss of control of the hedge cutter can result in serious or fatal injury. To avoid the risk of serious injury, never touch the moving cutter blades.

Always work calmly and carefully, stay alert so as not to endanger others. If the cutter blades become jammed by thick branches or any other obstruction, switch off the engine immediately before attempting to free the blades.

Warning!

On units with an adjustable cutter bar: Always shut off the engine before making any adjustments. To reduce the risk of injury, never touch the blades while making adjustments (fit the scabbard over the blades).

Warning!

The gearbox becomes hot in operation. To reduce the risk of burn injury, do not touch the gearbox housing.

Warning!

To reduce the risk of injury from loss of control, never work on a ladder, in a tree or any other insecure support.

Warning!

The cutter blades tend to run on for a short period after the throttle trigger is released (flywheel effect).

Important adjustments

Warning!

To reduce the risk of personal injury from loss of control or contact with the running cutting blades, do not use a hedge cutter with incorrect idle adjustment. At correct idle speed, the cutting blades should not move. For directions to adjust idle speed, see the appropriate section of your owner's manual. If you cannot set the correct idle speed, have your STIHL dealer check your hedge cutter and make proper adjustments or repairs.

MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However if you claim warranty for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny warranty.

Use only STIHL replacement parts for maintenance and repair. Use of parts manufactured by others may cause serious or fatal injury.

Follow the maintenance and repair instructions in the appropriate section of your owner's manual. Refer to the maintenance chart at the last pages of this manual.

Warning!

Always stop the engine and make sure that the cutting tool is stopped before doing any maintenance or repair work or cleaning the hedge cutter. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your owner's manual. Have such work performed at your STIHL service shop only.

Warning!

Check condition of cutting tool at regular short intervals. If behavior of tool changes, check it immediately for tightness or any signs of cracks in particular. Replace damaged or dull cutting tools immediately, even if they have only superficial cracks.

Never repair damaged cutting attachments by welding, straightening or modifying the shape. This may cause parts of the cutting tool to come off and result in serious or fatal injuries.

⚠ Warning!

To reduce the risk of fire, check fuel filler cap for leaks at regular intervals. Use the specified spark plug and make sure it and the ignition lead are always in good condition.

Keep spark plug and wire connection tight and clean. The spark plug electrode gap should be checked with a feeler gauge at least every 50 operating hours and reset if necessary. Fit a new spark plug if the electrodes are badly pitted.

Keep cutting tool sharp. Tighten all nuts, bolts and screws except the carburetor adjustment screws after each use.

Always clean dust and dirt off the machine after finishing work.

Do not use a grease solvent for cleaning! In some countries an aerosol can of resin solvent (protective spray), Part No. 0782 420 1002, is available for spraying the cutter blades.

This resin solvent protects the cutter blades and has anticorrosive properties. Spray the cutter blades before and after work. Then start and run the hedge cutter briefly so that the resin solvent is evenly distributed over the blades. If the hedge itself is very dusty and dirty, spray the cutter blades more frequently. This greatly reduces blade friction and the damaging effects of sap and dust particles.

⚠ Warning!

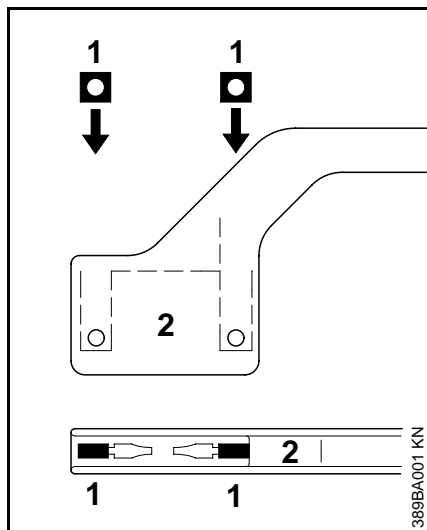
Do not operate your hedge cutter if the muffler is damaged, missing or modified. An improperly maintained muffler will increase the risk of fire and hearing loss. Never touch a hot muffler or burn will result. If your muffler was equipped with a spark-arresting screen to reduce the risk of fire (e.g. in the USA, Canada and Australia), never operate your hedge cutter if the screen is missing or damaged. Remember that the risk of forest fires is greater in hot or dry weather.

Keep the engine and muffler free from cuttings, chips, leaves, fibers and excess lubricant.

For any maintenance please refer to the maintenance chart **and to the warranty statement** near the end of this manual.

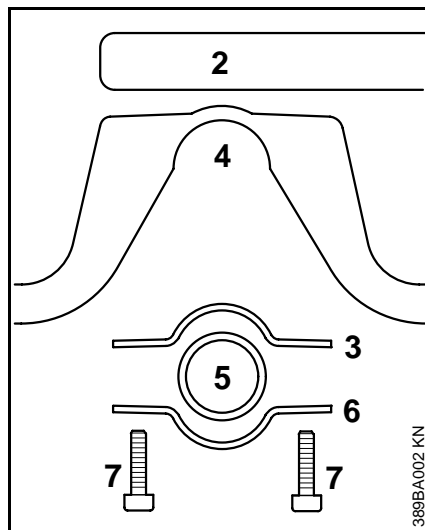
Store hedge cutter in a dry and high or locked location out of reach of children. Before storing for longer than a few days, always empty the fuel tank.

Assembling the Unit

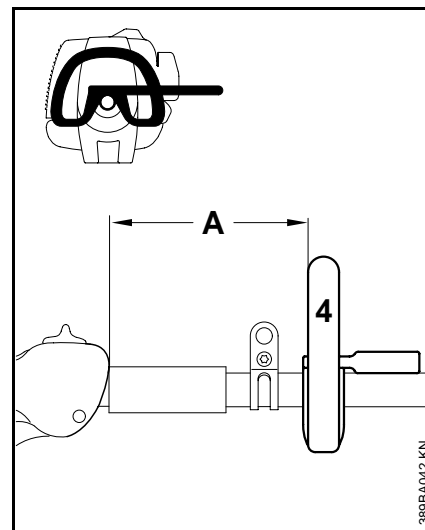


Mounting the Loop Handle

- 💡 Not necessary on 0° fixed angle version **with handle hose** on the drive tube.
- Fit the square nuts (1) in the barrier bar (2) – the holes must line up.

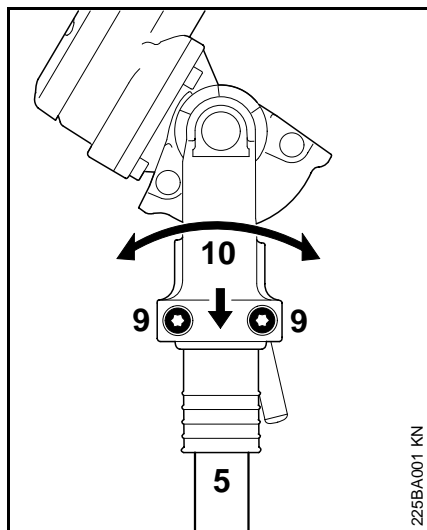


- Fit the clamp (3) in the loop handle (4) and place them both on the drive tube (5).
- Place clamp (6) in position and fit the barrier bar (2) so that the holes line up.
- Insert screws (7) and tighten them down moderately against the barrier bar.



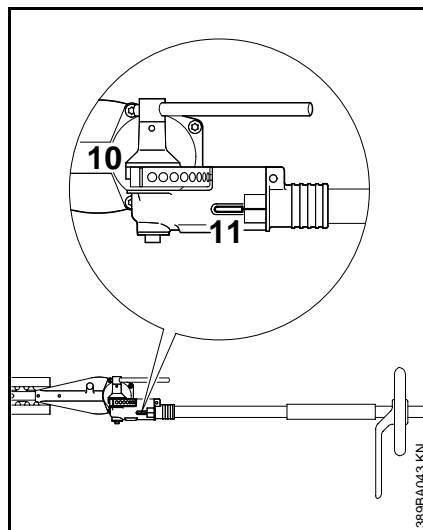
- Align the loop handle (4) and move it to the most comfortable position.
- 💡 On **HL 75 K**, distance **A** must not be more than 30 cm (12") – about 25 cm (10") is recommended.
On **HL 75**, distance **A** must not be more than 55 cm (22") – about 35 cm (14") is recommended
- Tighten down the screws (7) securely.

Using the Hedge Cutter



Mounting the Gearbox

- Loosen the clamp screws (9).
- Push the drive tube (5) into the gearbox (10) – turn the gearbox back and forth as necessary.



- Once the end of the drive tube is inserted beyond the slot in the clamp (11), push it fully home as far as stop.
- Fit the clamp screws and tighten down moderately.
- Line up the gearbox (10).
- Tighten down the clamp screws firmly..

Do not use your hedge cutter during rest periods customary in the neighborhood.

Preparations

Use lopping shears to cut out thick branches first.

Always wear a harness..

Cutting sequence

If a radical cut is necessary, cut a little at a time in several stages.

Cutting techniques

Vertical cut:

Swing the cutter bar up and down in an arc as you move along the hedge – use both sides of the cutting blades.

Horizontal cut:

Hold the cutter bar at an angle of 0° to 10° as you swing the hedge cutter horizontally.

Swing the cutter bar in an arc towards the outside of the hedge so that the cuttings are swept on to the ground.



Do not throw cuttings in the rubbish bin (garbage can) – they can be composted!



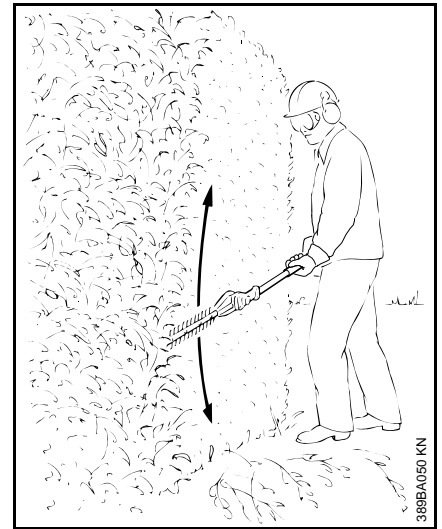
**Horizontal cut
(with angled cutter bar)**

Cutting close to the ground from a standing position, e.g. low shrubs (not with HL 75 K).



**Vertical cut
(with angled cutter bar)**

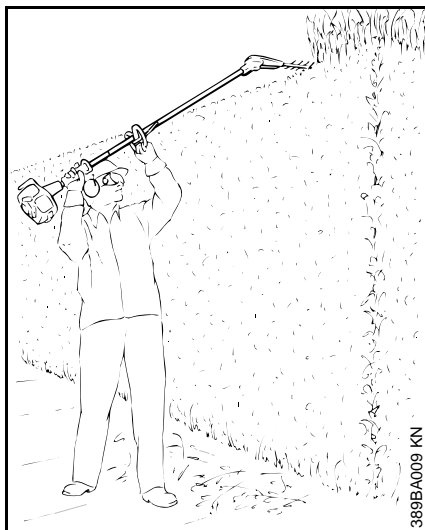
Cutting without standing directly next to hedge, e.g. flowerbed between operator and hedge.



**Vertical cut
(with straight cutter bar)**

Large working radius even without additional aids.

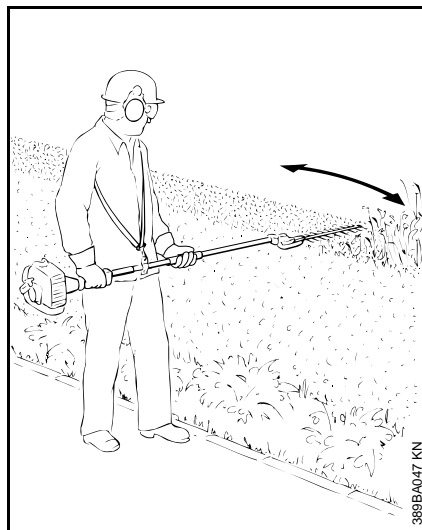
Fuel



Overhead cut (with angled cutter bar)

Hold the hedge cutter above your head and swing it in an arc to make maximum use of its reach.

⚠ Any working position above head height is tiring. To minimize the risk of accidents, work in such positions for short periods only. Set angle of adjustable cutter bar to maximum so that the unit can be held in a lower, less tiring position (with harness) while still providing adequate vertical reach.



Horizontal cut (with straight cutter bar)

Cutting without standing directly in front of the hedge, e.g. reaching over a flowerbed.

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and with the mix ratio 50:1.

Your two-stroke engine requires a mixture of brand-name gasoline and quality two-stroke engine oil with the **classification TC**.

Use regular branded unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 RON. If the octane rating of the regular grade gasoline in your area is lower use premium unleaded fuel.

Note: Units with a **catalytic converter** require **unleaded** gasoline. The efficiency of the catalytic converter can drop more than 50 % if several tankfuls of leaded gasoline are used.

Fuel with a lower octane rating may result in preignition (causing "pinging") which is accompanied by an increase in engine temperature. This, in turn, increases the risk of the piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines etc.), but magnesium castings as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason it is essential that you use only name branded fuels!

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent branded two-stroke air-cooled engine oils with the classification TC for mixing.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

Do not use BIA or TCW (two-stroke water cooled) mix oils.

Use only **STIHL 50:1 heavy-duty engine oil** or equivalent quality two stroke engine oils for the fuel mix in models with a **catalytic converter**.

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapour.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned from time to time.

Fuel mix ages

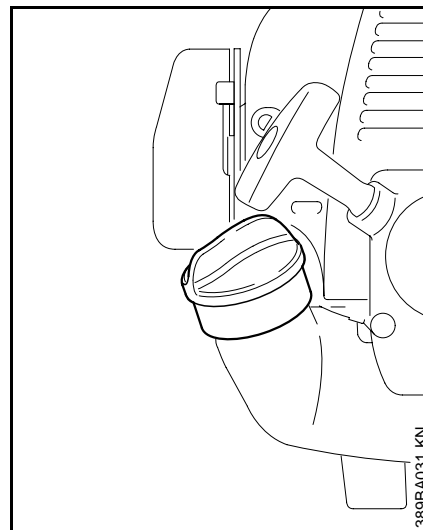
Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 3 months of storage. Store in approved safety fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline.

| | |
|----------|--|
| Gasoline | Oil (STIHL 50:1 or equivalent branded TC oils) |
|----------|--|

| US gal. | US fl.oz |
|---------|----------|
| 1 | 2.6 |
| 2 1/2 | 6.4 |
| 5 | 12.8 |

Dispose empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.

Fueling



Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.

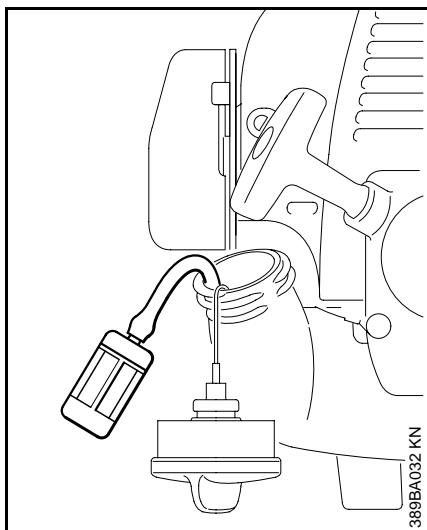
Always thoroughly shake the mixture in the canister before fueling your machine.

⚠ In order to reduce the risk of burns or other personal injury from escaping gas vapor and fumes, remove the fuel filler cap carefully so as to allow any pressure build-up in the tank to release slowly.

⚠ After fueling, tighten fuel cap **as securely as possible** by hand.

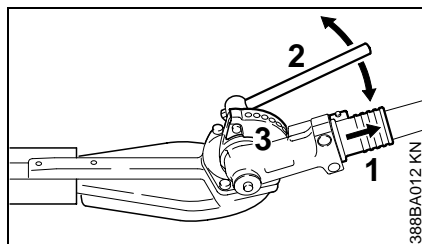
Adjusting Cutter Bar Angle

(adjustable version only)



Change the fuel pick up body every year.

Before storing your machine for a long period, drain and clean the fuel tank and run engine until carburetor is dry.



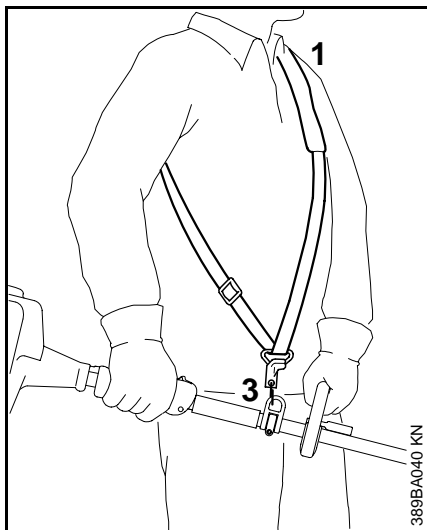
The angle of the cutter bar can be adjusted to 8 positions between 0° (straight) and 90° (right angle).

This choice of angles helps enhance the versatility of the unit.

To adjust cutter blade angle

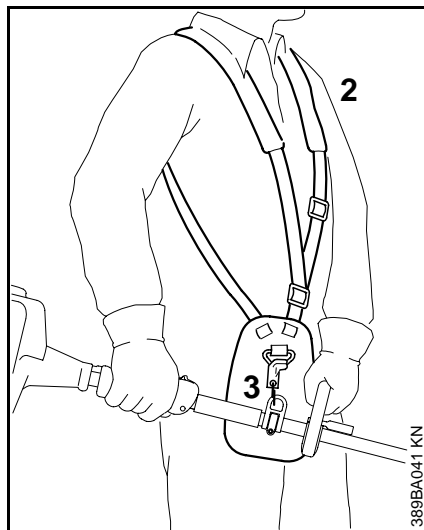
- Shut off the engine.
- Pull back the sliding sleeve (1) and use lever (2) to adjust joint by one or several holes.
- Release the sliding sleeve and allow pin to engage the quadrant (3).
- 💡 Sliding sleeve butts against the housing when the pin is properly engaged (after making adjustment).

Fitting the Harness



Shoulder strap

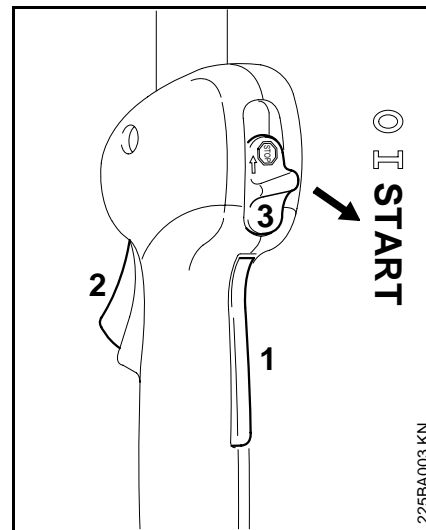
- Put on the shoulder strap (1).
- Adjust length until the spring hook (3) rests against your right hip.



Full harness*

- Put on the full harness (2).
- Adjust length until the spring hook (3) rests against your right hip.

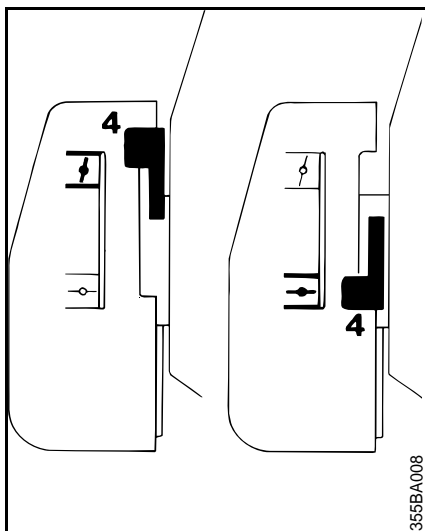
Starting / Stopping the Engine



Starting

- Hold down the trigger interlock (1) and squeeze the throttle trigger (2).
- Move the slide control (3) to the **START** position.
- Now release the throttle trigger, slide control and trigger interlock in that order. This is the **starting throttle position**.

* see chapter
“Symbols Used in this Manual“



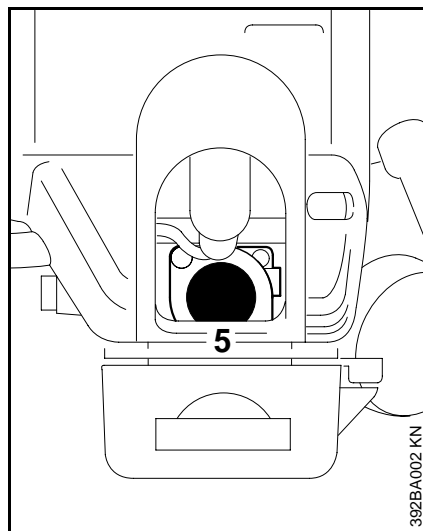
355BA008

- Set the choke lever (4):

For cold start to F

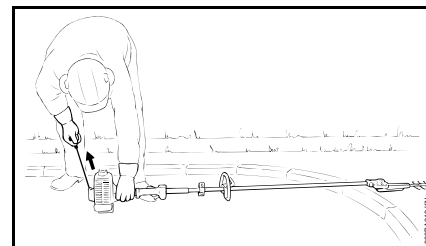
For warm start to I


(also use this setting if the engine has been running but is still cold)



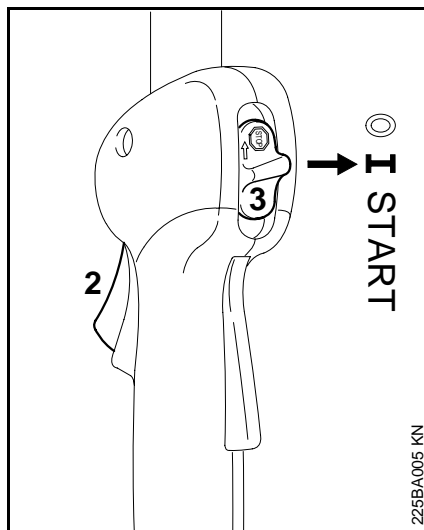
392BA002 KN

- Press the fuel pump bulb (5) at least five times even if bulb is already filled with fuel.




- Place the unit on the ground: It must rest securely on the engine support and the gearbox.
 - Remove the blade scabbard.
 - Check that the cutting tool is not touching the ground or any other obstacles. If necessary, rest the gearbox on a raised support (e.g. mound, brick or something similar).
 - Make sure you have a firm footing.
 - Hold the unit with your left hand and press it down **firmly** – your thumb should be under the fan housing.
-  Do not stand or kneel on the drive tube since it will otherwise be permanently bent and damaged.


- Pull the starter grip slowly with your right hand until you feel it engage and then give it a brisk strong pull. Do not pull out the starter rope all the way – it might otherwise break.
- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that the starter rope can rewind properly.



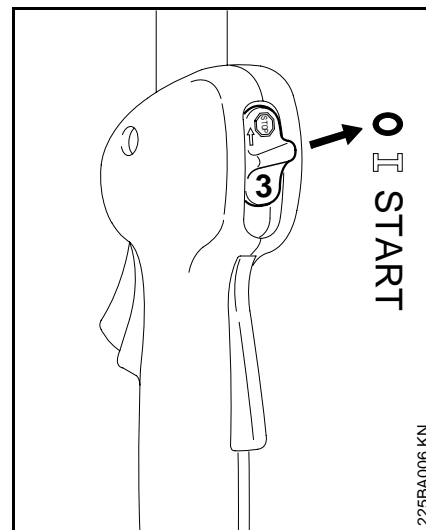
When engine begins to fire:

- Move the choke lever to  and continue cranking.


As soon as engine runs:

- Blip the throttle trigger (2) – the slide control (3) moves to the run position  – and the engine settles down to idle speed.
- 💡 Make sure the carburetor is correctly adjusted – cutting blades must not run when the engine is idling.


Your hedge cutter is now ready for operation.



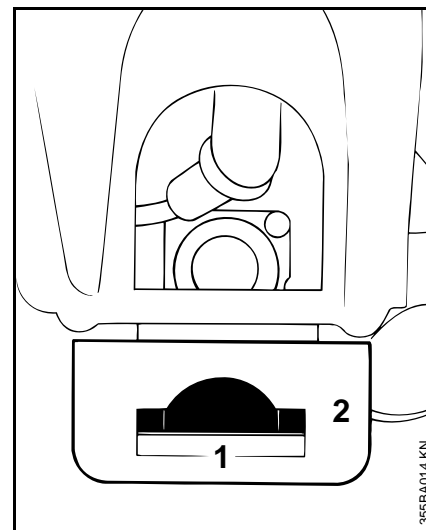
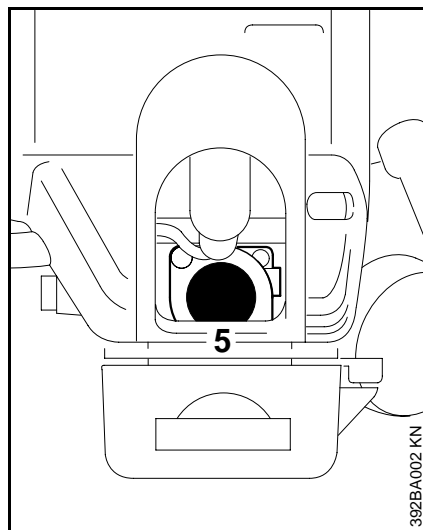
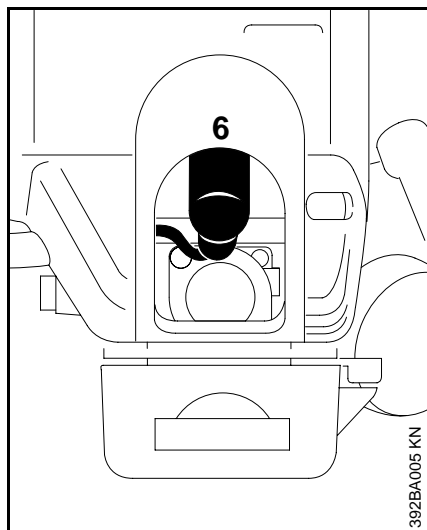
To shut down the engine:

- Move the slide control (3) to  (STOP).


At very low outside temperatures


- As soon as the engine runs:
- Blip the throttle trigger to disengage the starting throttle position – the slide control moves to the run position  and the engine settles down to idle speed.
 - Open the throttle slightly and allow engine to warm up for a brief period.


Cleaning the Air Filter



If the engine does not start

If you did not move the choke lever to  quickly enough after the engine began to fire, the combustion chamber is flooded.

- Move slide control to  (STOP).
- Pull off the spark plug boot (6).
- Unscrew and dry off the spark plug.
- Squeeze throttle trigger all the way to open the throttle wide.
- Crank the engine several times with the starter to clear the combustion chamber.


- Refit the spark plug.
- Connect the spark plug boot (press it down firmly).
- Move slide control to **START**.
- Set choke lever to , even if engine is cold.
- Now start the engine.

Fuel tank run until dry

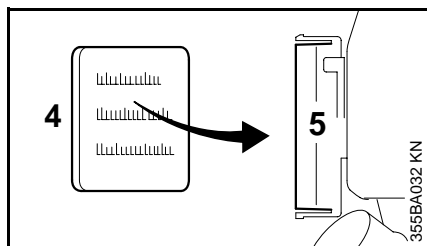
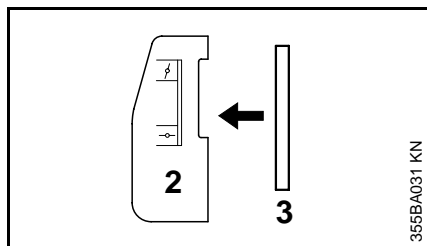
- After refueling, press the fuel pump bulb (5) at least five times – even if bulb is filled with fuel.
- Now start the engine.

Dirty air filters reduce engine power increase fuel consumption and make starting more difficult.

If there is a noticeable loss of engine power

- Move choke lever to .
- Press in the tab (1).
- Ease the filter cover (2) over the tab and take it away.
- Clean away loose dirt from around the filter.
- Remove the foam and felt filter elements.

Motor Management



- Wash the foam element in a clean, non-flammable cleaning solution (e.g. warm soapy water) and then dry.
- Fit new felt element.
As a temporary measure you can knock it out on the palm of your hand or blow it out with compressed air. **Do not** wash.

Replace damaged parts!

- Install the foam element (3) in the filter cover (2).
- Place felt element (4) (lettering facing inward) in filter housing (5).
- Fit filter cover so that it snaps into position.

Exhaust emissions are controlled by the design of the fundamental engine parameters and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing) without the addition of any major hardware.

Adjusting the Carburetor

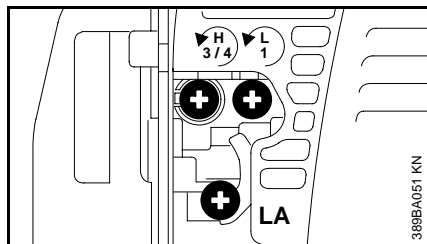
General Information

The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting provides an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

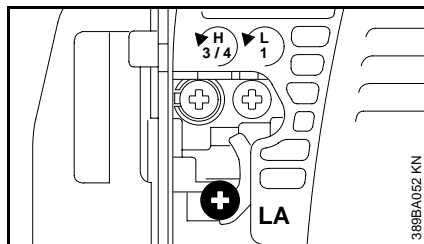
With this carburetor it is only possible to adjust the high speed screw within fine limits.

Standard Setting



- Shut off the engine.
- Inspect the cutting blades and clean if necessary (they must be clean, move freely and not be warped).
- Check the air filter and install a new one if necessary.
- Check spark arresting screen* and clean or replace as necessary.
- Turn high speed screw (H) counterclockwise (**max. 3/4 turn**) as far as stop.
- Carefully screw the low speed screw (L) clockwise down onto its seat. Then open it **one** full turn counterclockwise.
- Start and warm up the engine.
- Adjust idle speed with the idle speed screw (LA) so that the cutting blades do not run.

Adjusting Idle Speed



Engine stops while idling

- Turn idle speed screw (LA) slowly clockwise until the engine runs smoothly – the cutting blades must not run.

Cutting blades run when engine is idling

- Turn idle speed screw (LA) slowly counterclockwise until cutting blades stop running and then turn the screw about another **1/2 to 1 turn** in the same direction.

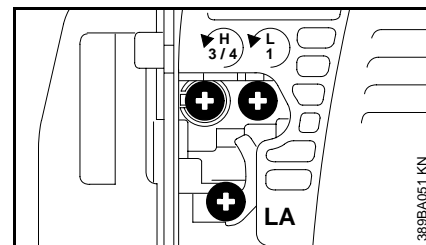
Erratic idling behavior, poor acceleration

Idle setting **too lean**:

- Turn low speed screw (L) counterclockwise (about **1/4 turn**) until the engine runs and accelerates smoothly.


It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw (LA) after every correction to the low speed screw (L).

Fine Tuning for Operation at High Altitude



A slight correction of the setting of the high speed screw (H) may be necessary if engine power is not satisfactory when operating at high altitude:

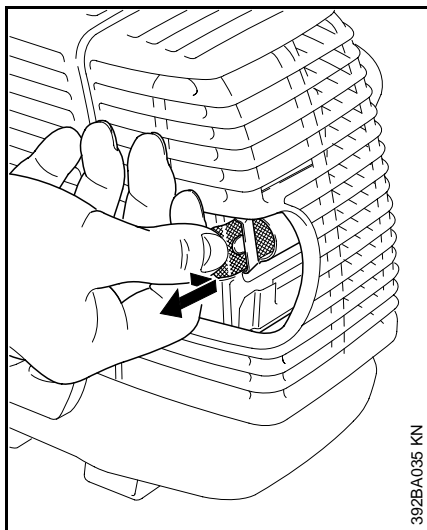
- Check standard setting.
- Allow the engine to warm up.
- Turn high speed screw (H) and low speed screw (L) clockwise (leaner).

 To avoid the risk of engine damage, do not make the mixture too lean as this will otherwise cause the engine to over-rev.

It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw (LA) after every correction to the low speed screw (L).

* see "Guide to Using this Manual"

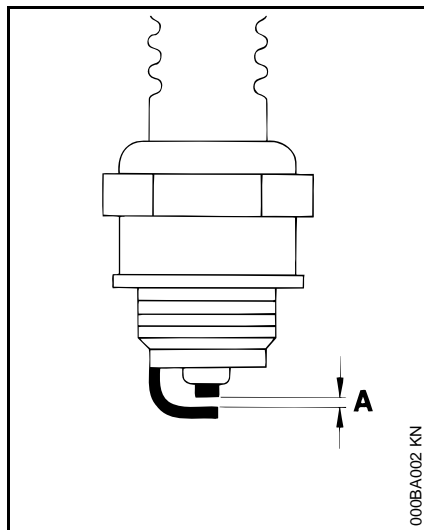
Spark Arresting Screen* in Muffler



If the engine is low on power, check the spark arresting screen in the muffler.

- Lift spark arresting screen and pull it out sideways.
- Clean spark arresting screen if necessary.
- If screen is damaged or coked up, fit a new one.
- Refit the spark arresting screen.

Checking the Spark Plug



Wrong fuel mix (too much engine oil in the gasoline), a dirty air filter and unfavorable running conditions (mostly at part throttle etc.) affect the condition of the spark plug. These factors cause deposits to form on the insulator nose which may result in trouble in operation.

If engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idling speed, first check the spark plug.

- Remove spark plug - see "Starting / Stopping the Engine".
- Clean dirty spark plug.
- Check electrode gap (**A**) and readjust if necessary – see "Specifications".
- Use only resistor type spark plugs of the approved range.

Rectify problems which have caused fouling of spark plug:

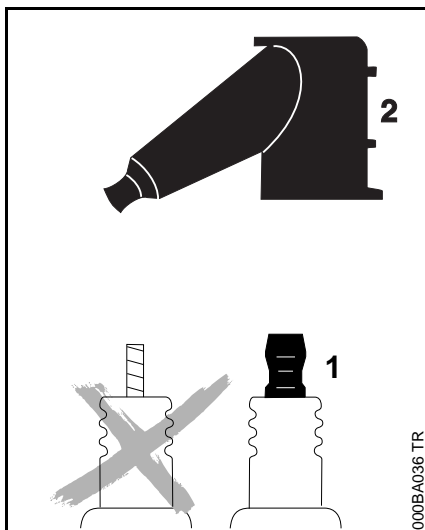
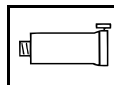
- Too much oil in fuel mix.
- Dirty air filter.
- Unfavorable running conditions, e.g. operating at part load.

Fit a new spark plug after approx. 100 operating hours

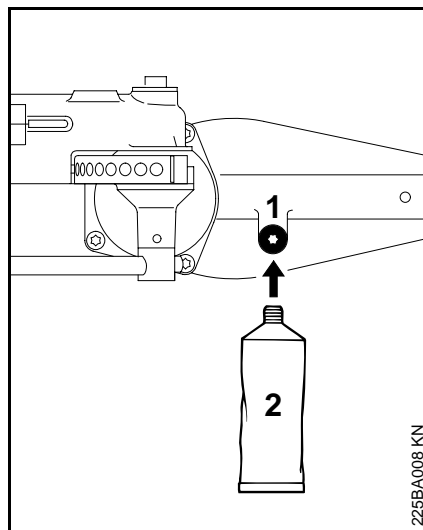
or earlier if the electrodes are badly eroded.

* see "Guide to Using this Manual"

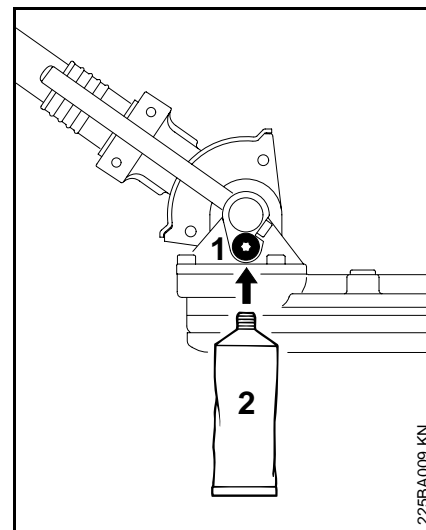
Lubricating the Gearbox



000BA036 TR



225BA008 KN



225BA009 KN

⚠ To reduce the risk of fire and burn injury, use only spark plugs authorized by STIHL. Always press spark plug boot (2) snugly onto spark plug terminal (1) of the proper size. (Note: If boot has detachable SAE adapter nut, it must be attached.)

A loose connection between spark plug boot and ignition wire connector in the boot may create arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.

Use STIHL gear lubricant for hedge trimmers** to lubricate the **blade drive gear** after about every 25 hours of operation.

- Unscrew the filler plug (1).
- Screw the tube of grease (2) into the filler hole.
- Squeeze about 20g (3/4 oz) grease into the gearbox.
- Refit the filler plug and tighten it down firmly.

** see "Specifications"

Use STIHL gear lubricant for brushcutters** to lubricate the **angle drive** after about every 25 hours of operation.

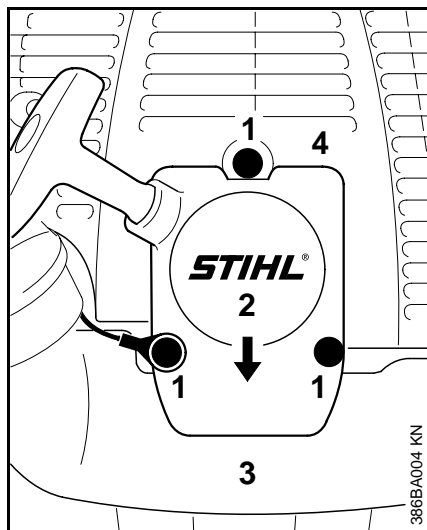
- Unscrew the filler plug (3).
- If no grease can be seen on the inside of the filler plug, screw the tube of grease (4) into the filler hole.
- Squeeze 5 - 10g (about 1/4 oz) grease into the gearbox.

⚠ Do not not completely fill the gearbox with grease.

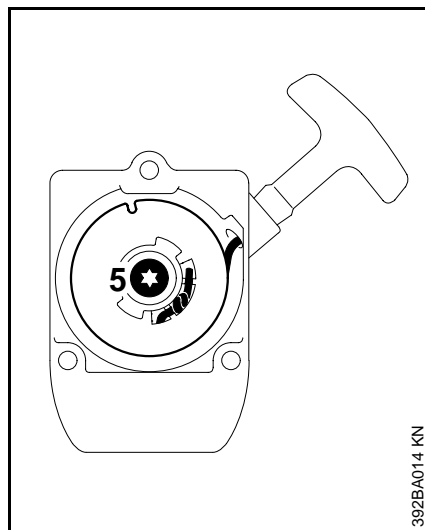
- Refit the filler plug and tighten it down firmly.

** see "Specifications"

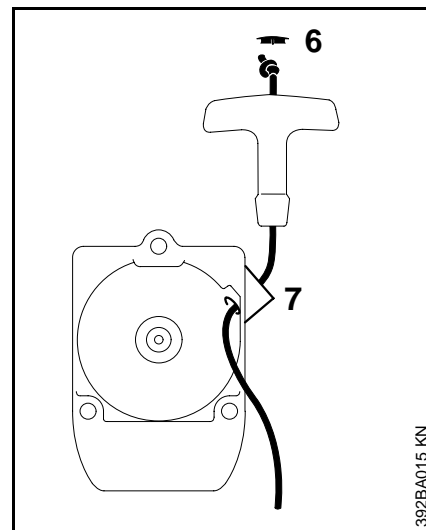
Replacing the Starter Rope and Rewind Spring



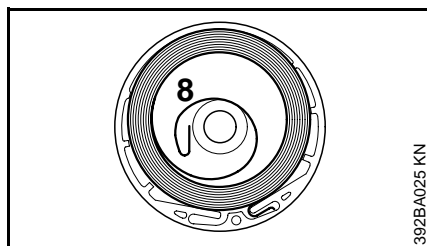
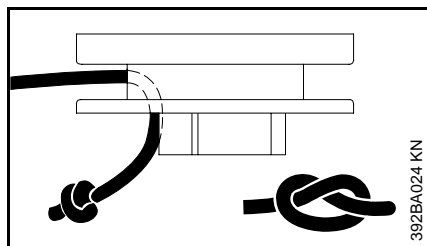
- Take out the screws (1).
- Remove the cable lug (if fitted).
- Lift the starter cover (2) away from the tank (3) and pull it out from under the shroud (4).



- Take out the screw (5).
- Remove the rope rotor very carefully – the rewind spring is seated in the rope rotor and may pop out and uncoil if care is not taken.



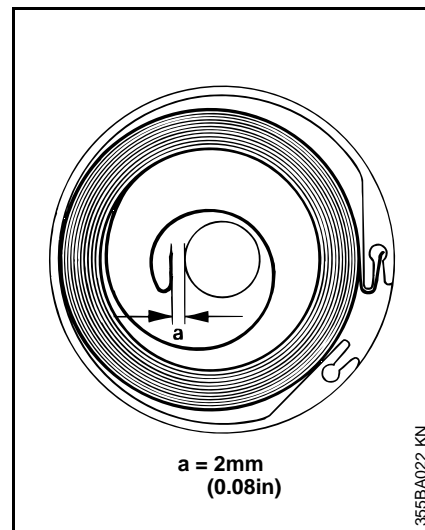
- Use a screwdriver to ease the cap (6) out of the starter grip.
- Remove remaining rope from the rotor and grip, making sure the ElastoStart sleeve is not pushed out of the grip.
- Tie a simple overhand knot in the end of the new starter rope – see "Specifications" – and then thread the rope through the top of the grip and the rope bush (7).
- Refit the cap in the grip.



- Pull the rope through the rotor and secure it with a simple overhand knot.
- Coat rope rotor bearing bore with non-resinous oil – see “Special Accessories”.
- Slide rotor onto starter post – turn it back and forth until the rewind spring anchor loop (8) engages.
- Insert screw and tighten down securely.
- Go to "Tensioning the rewind spring".

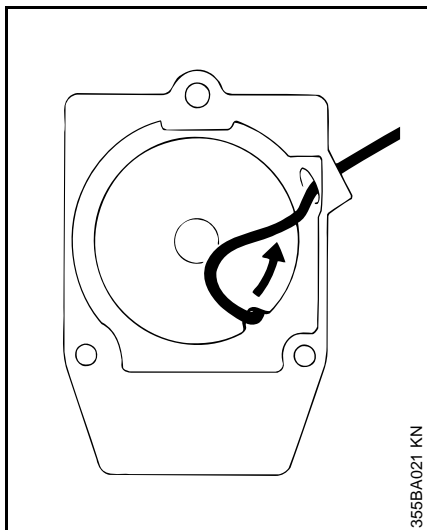
Replacing a broken rewind spring

- Lubricate the new spring with a few drops of non-resinous oil – see “Special Accessories”–, do not open the wire retainer
- Remove the rope rotor.
- Remove parts of old spring.
- Fit the new spring – position outer spring loop in the recess – the wire retainer slips off in this process.



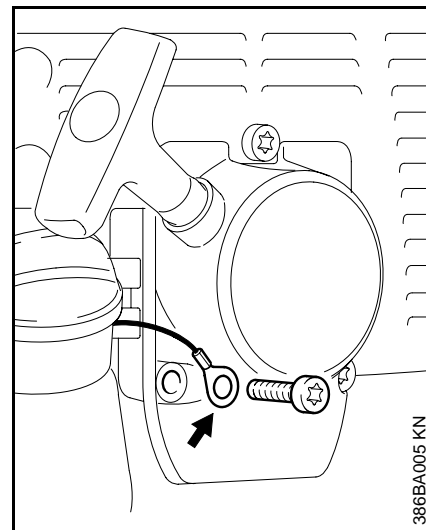
If the spring has popped out:
Refit it in the counterclockwise direction – starting outside and working inward.

- Install the rope rotor.
- Check dimension "a" on inner spring loop and bend it to size if necessary.
- Go to "Tensioning the rewind spring".



The starter grip must be firmly seated in the rope guide bush.
If grip droops to one side:
Add one more turn on rope rotor to increase spring tension.

- When the starter rope is fully extended it must be possible to rotate the rotor another half turn. If this is not the case, the spring is overtensioned and could break. Take one turn of rope off the rotor.



Tensioning the rewind spring

- Make a loop in the unwound starter rope and use it to turn the rope rotor six full revolutions counterclockwise.
Hold the rotor steady –
straighten the twisted rope –
release the rotor –
let go of rope slowly so that it winds onto the rotor.

- Fit the starter cover.
To do this, push the upper mounting boss under the shroud –
line up the tank and push lower part of cover onto the tank.
- Insert and tighten down the housing screws.
- ⚠ Secure cable lug in position (if fitted).


Sharpening Instructions

The blades must be resharpened if cutting performance and behavior begin to deteriorate (i.e. if blades frequently snag on branches).

It is best to have the cutting blades resharpened by your STIHL dealer on a workshop sharpener.

It is also possible to use a flat crosscut sharpening file. See "Specifications" for prescribed sharpening or filing angle.

- Always file towards the cutting edge.
- The file only sharpens on the forward stroke - lift it off the blade on the backstroke.
- Use a whetstone to remove burr from cutting edge.
- Remove as little material as possible.
- After sharpening, clean filing or grinding dust off the cutting blades and lubricate with grease.

 Do not operate your machine with dull or damaged cutting blades. This may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

Operating Instructions

During break-in period

A factory new machine should not be run at high revs (full throttle off load) for the first three tank fillings. This avoids unnecessary high loads during the break-in period. As all moving parts have to bed in during the break-in period, the frictional resistances in the engine are greater during this period. The engine develops its maximum power after about 5 to 15 tank fillings.

During operation

After a long period of full-throttle operation, allow engine to run for a while at idle speed so that the heat in the engine can be dissipated by flow of cooling air. This protects engine-mounted components (ignition, carburetor) from thermal overload.

After finishing work

Storing for short period:
Wait for engine to cool down. To avoid condensation, fill the fuel tank and keep the unit in a dry place until you need it again. Storing for a long period:
see chapter "Storing the Machine".

Storing the Machine

For periods of about 3 months or longer

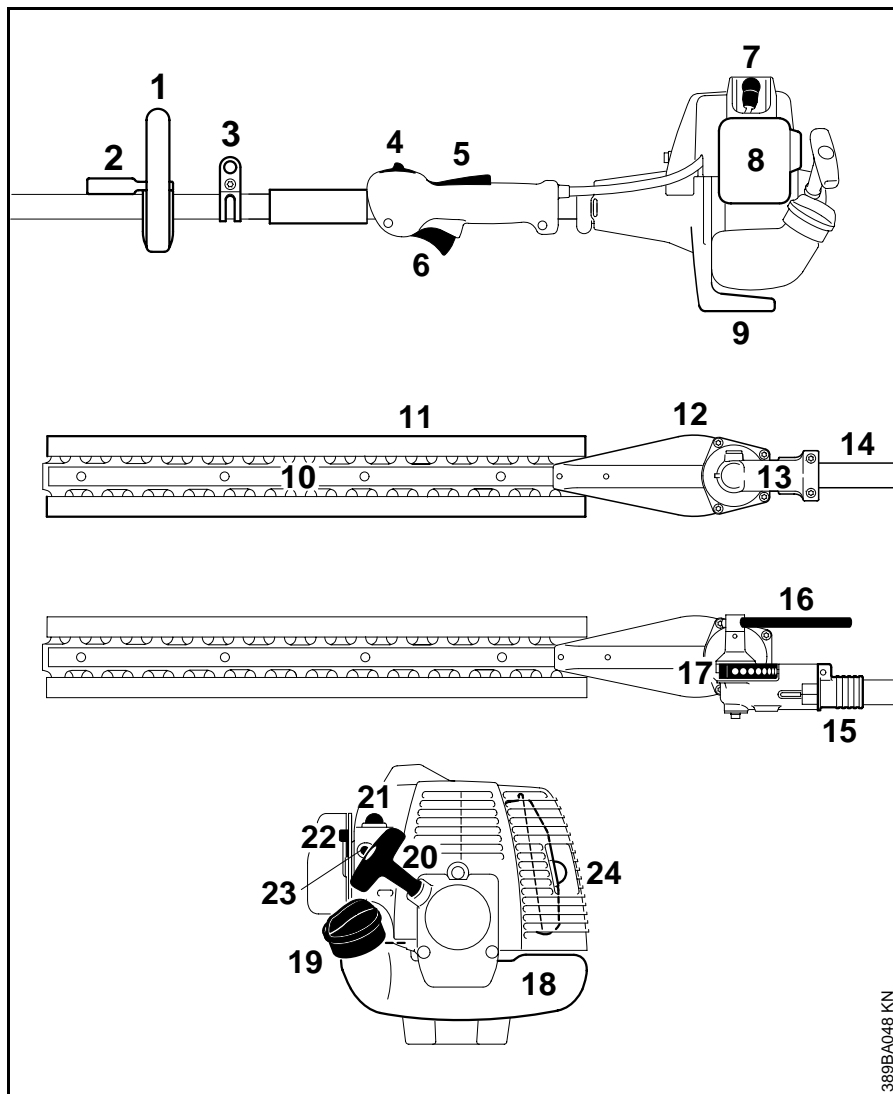
- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Run engine until carburetor is dry - this helps prevent carburetor diaphragms sticking together.
- Clean the cutting blades, check condition and spray with STIHL resin solvent.
- Thoroughly clean the machine - pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, high or locked location - out of the reach of children and other unauthorized persons.

Maintenance Chart

| Please note that the following maintenance intervals apply for normal operating conditions only. If your daily working time is longer than normal or operating conditions are difficult (very dusty work area, resinous growth etc.), shorten the specified intervals accordingly. | | before starting work | after finishing work or daily | after each refueling stop | weekly | monthly | every 12 months | if problem | if damaged | as required |
|--|--------------------------------------|----------------------|-------------------------------|---------------------------|--------|---------|-----------------|------------|------------|-------------|
| Complete machine | Visual inspection (condition, leaks) | X | | X | | | | | | |
| | Clean | | X | | | | | | | |
| Throttle trigger, slide control | Check operation | X | | X | | | | | | |
| Air filter | Clean | | | | | | | X | | X |
| | Replace | | | | | | | | X | |
| Filter in fuel tank | Check | | | | | | | X | | |
| | Replace | | | | | | X | | X | X |
| Fuel tank | Clean | | | | | X | | | | |
| Carburetor | Check idle setting | X | | X | | | | | | |
| | Readjust idle | | | | | | | | | X |
| Spark plug | Readjust electrode gap | | | | | | | X | | |
| Cylinder fins | Clean | | | | X | | | | | |
| Spark arresting* screen in muffler | Inspect | | X | | | | | | | |
| | Clean or replace | | | | | | | | | X |
| All accessible screws and nuts (not adjusting screws) | Retighten | | | | | | | | | X |
| Cutter blade | Visual inspection | X | | X | | | | | | |
| | Sharpen | X | | | | | | | | |
| Gearbox lubrication | Check | | | | X | | | | | |
| | Top up | | | | | | | | | X |
| Drive shaft | Check lubrication | | | | X | | | | | |
| | Lubricate | | | | | | | | | X |

* see "Guide to Using this Manual"

Parts and Controls



- 1 Loop handle*
- 2 Barrier bar*
- 3 Carrying ring (for harness)
- 4 Slide control
- 5 Throttle trigger interlock
- 6 Throttle trigger
- 7 Spark plug boot
- 8 Air filter cover
- 9 Machine support

- 10 Cutting blade
- 11 Cutter blade guard
- 12 Blade drive gear
- 13 Angle drive
- 14 Drive tube

- 15 Sliding sleeve*
- 16 Adjusting lever*
- 17 Quadrant*

- 18 Fuel tank
- 19 Fuel filler cap
- 20 Starter grip
- 21 Fuel pump
- 22 Choke lever
- 23 Carburetor adjusting screw
- 24 Muffler

* see "Guide to Using this Manual"

Definitions

- 1. Loop Handle***
To hold the hedge cutter with both hands.
- 2. Barrier Bar***
Helps keep unit at a safe distance from operator's feet and legs.
- 3. Carrying Ring**
The device to connect the hedge cutter to the harness.
- 4. Slide Control**
Starting throttle lock and stop switch. Keeps the throttle partially open during starting and switches the engine's ignition off and stops the engine.
- 5. Throttle Trigger Interlock**
Must be depressed before the throttle trigger can be activated.
- 6. Throttle Trigger**
Controls the speed of the engine.
- 7. Spark Plug Boot**
Connects the spark plug to the ignition wire.
- 8. Air Filter Cover**
Covers the air filter element.
- 9. Machine Support**
For resting machine on the ground.
- 10. Cutting Blades**
Steel blades for cutting hedges and shrubs.
- 11. Cutting Blade Guard**
Covers cutting blade when hedge cutter is not in use.
- 12. Blade Drive Gear**
Converts rotary motion of angle drive into reciprocating movement of cutting blades.
- 13. Angle Drive**
Transmits rotary motion of drive shaft to the blade drive gear.
- 14. Drive Tube**
Device to connect the engine with the gearbox.
- 15. Sliding Sleeve***
Sleeve for locking and unlocking the adjusting mechanism.
- 16. Adjusting Lever***
Lever for swiveling cutter bar to required angle.
- 17. Quadrant***
Locks the cutter bar in the required position.
- 18. Fuel Tank**
For fuel and oil mixture.
- 19. Fuel Filler Cap**
For closing the fuel tank.
- 20. Starter Grip**
The grip of the pull starter, which is the device to start the engine.
- 21. Fuel Pump**
Provides additional fuel feed for a cold start.
- 22. Choke Lever**
Eases engine starting by enriching mixture.
- 23. Carburetor Adjusting Screw**
For tuning carburetor.
- 24. Muffler (with spark arresting screen*)**
Attenuates exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.

* see "Guide to Using this Manual"

Specifications

Engine

EPA:

The Emission Compliance Period referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements.

Category A = 300 hours,
B = 125 hours,
C = 50 hours

CARB:

The Emission Compliance Period used on the CARB Air Index Label indicates the terms:

Extended = 300 hours
Intermediate = 125 hours
Moderate = 50 hours

Single cylinder two-stroke engine

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Displacement | 1.55 cu.in (25.4cm ³) |
| Bore | 1.34 in (34 mm) |
| Stroke | 1.10 in (28 mm) |
| Engine power to ISO 8893 | 1.3 HP (0.95 kW) |

Ignition System

Electronic magneto ignition

Spark Plug (resistor-type)

Bosch WSR 6 F or NGK BPMPR 7 A or
Champion RCJ 6Y

Electrode Gap

0.02 in (0.5 mm)

Carburetor

All position diaphragm carburetor with
integral fuel pump

Rewind Starter

Starter rope, 0.12 in dia (3.0 mm)
0000 195 8203 (33.5 in, 850 mm lang)

Fuel Tank Capacity

0.93 US.pt (0.44 L)

Fuel Mix

See chapter "Fuel"

Cutting Blades

Double-edged for bidirectional cutting
Blade length 20 in (500 mm)

Sharpening Angle

45° to horizontal

Weight

Engine with drive tube
(without cutting
attachment)

| | |
|----------|--------------------|
| HL 75: | 9.7 lb (4,2 kg) |
| HL 75 K: | 9 lb (4.1 kg) |

Cutting attachment,
complete

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| with 0° and 30° cutter bar: | 4.4 lb (2.0 kg) |
| with adjustable cutter bar: | 5.1 lb (2.3 kg) |

Special Accessories

Shoulder strap
Full harness
Safety glasses

STIHL gear lubricant for hedge
trimmers

2.8 oz (80 g) tube: 0781 120 1109
8 oz (225 g) tube: 0781 120 1110


STIHL gear lubricant for brushcutters
2.8 oz (80 g) tube: 0781 120 1117
8 oz (225 g) tube: 0781 120 1118

STIHL special oil
Resin-free lubricating oil
3.4 fl.oz (100 ml) bottle: 0781 417 1315

Maintenance and Repairs

The user of this unit should carry out only the maintenance operations described in this manual. Other repair work may be performed only by an authorized STIHL dealer.

Warranty claims following repairs can be accepted only if the repair has been performed by an authorized STIHL dealer using original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

STIHL Incorporated Federal and California Emission Control Warranty Statement

Your Warranty Rights and Obligations

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA), the California Air Resources Board (CARB) and STIHL Incorporated are pleased to explain the Emission Control System Warranty on your model year 2000 and later equipment type engine. In California, new small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. In other states, new 1997 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Incorporated must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor and the ignition system. Also included may be hoses, and connectors and other emission related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Incorporated will repair your small off-road equipment engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage:

The small off-road equipment engines are warranted for two years in California. In other states, 1997 and later model year small off-road equipment engines are also warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Incorporated free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. STIHL Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Incorporated cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at 1-800-467-8445 or you can write to STIHL Inc., 536 Viking Drive, P.O. Box 2015, Virginia Beach, VA 23450-2015.

Coverage by STIHL Incorporated

STIHL Incorporated warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Incorporated also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

Warranty Period

The warranty periods will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL. If any emission related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Incorporated at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Incorporated will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at STIHL Incorporated or at any independent test laboratory.

Warranty Work

STIHL Incorporated shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Incorporated is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The California Air Resources Board's Emission Warranty Parts List specifically defines the emission-related warranted parts. These warranted parts are:

Carburetor
Choke (Cold start enrichment system)
Intake manifold
Air filter
Spark plug
Magneto or electronic ignition system (ignition module)
Catalytic converter (if applicable)
Fasteners

Where to make a claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

- repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance,
 - repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Incorporated specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Incorporated,
- and
- replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point.

Contenido

| | |
|--|----|
| Guía para el uso de este manual ... | 38 |
| Medidas de seguridad | 39 |
| Armado de la máquina | 48 |
| Uso del cortasetos | 49 |
| Combustible | 51 |
| Llenado de combustible | 52 |
| Ajuste del ángulo de la barra de corte | 53 |
| Colocación del arnés | 54 |
| Arranque / parada del motor | 54 |
| Limpieza del filtro de aire | 57 |
| Manejo del motor | 58 |
| Ajuste del carburador | 58 |
| Chispero* en silenciador | 60 |
| Revisión de la bujía | 60 |
| Lubricación de la caja de engranajes | 61 |
| Sustitución de la cuerda de arranque y resorte de rebobinado | 62 |
| Instrucciones de afilado | 65 |
| Instrucciones de manejo | 65 |
| Almacenamiento de la máquina | 65 |
| Tabla de mantenimiento | 66 |
| Piezas y controles | 67 |
| Definiciones | 68 |
| Especificaciones | 69 |
| Mantenimiento y reparación | 70 |
| Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales y del Estado de California | 71 |

* vea "Guía para el uso de este manual"

STIHL®

HL 75, HL 75 K

Permita que solamente las personas que comprenden la materia tratada en este manual manejen su cortasetos.

Para obtener el rendimiento y satisfacción máximos del cortasetos STIHL, es importante leer y comprender las instrucciones de mantenimiento y las precauciones de seguridad antes de usarlo.

Comuníquese con el concesionario o distribuidor de STIHL si no se entiende alguna de las instrucciones dadas en el presente manual.

Advertencia

Dado que el cortasetos es una herramienta de corte de gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.

El uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves e incluso mortales.

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su cortasetos difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la información y ayuda que requiera.

Guía para el uso de este manual

Pictogramas

Todos los pictogramas que se encuentran en la máquina se muestran y explican en este manual.

Las instrucciones de uso y manipulación vienen acompañadas de ilustraciones.

Símbolos en el texto

Los pasos individuales o procedimientos descritos en el manual pueden estar señalados en diferentes maneras:

- Paso o procedimiento sin referencia directa a una ilustración.

Descripción del paso o procedimiento que se refiere directamente a la ilustración y contiene los números de referencia que aparecen en la ilustración.
Ejemplo:

Suelte el tornillo **(1)**
Palanca **(2)** ...

Además de las instrucciones de uso, en este manual pueden encontrarse párrafos a los que usted debe prestar atención especial. Tales párrafos están marcados con los símbolos que se describen a continuación:



Advertencia donde existe el riesgo de un accidente o lesiones personales o daños graves a la propiedad.



Advertencia donde existe el riesgo de dañar la máquina o los componentes individuales.



Nota o sugerencia que no es esencial para el uso de la máquina, pero puede ayudar al operador a comprender mejor la situación y mejorar su manera de manejar la máquina.



Nota o sugerencia sobre el procedimiento correcto con el fin de evitar dañar el medio ambiente.

* Equipo y características

Este manual de instrucciones abarca varios modelos con diferentes características. Los componentes que no se encuentran instalados en todos los modelos y las aplicaciones correspondientes están marcados con un *. Esos componentes son ofrecidos como accesorios especiales por el concesionario STIHL.

Mejoramientos técnicos

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la ayuda que requiera.

Por lo tanto, no podemos responsabilizarnos por los cambios, modificaciones o mejoramientos que no hayan sido cubiertos en este manual.

Medidas de seguridad



Advertencia

Dado que el cortasetos es una herramienta de corte motorizada que funciona a gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.



Es importante que usted lea, comprenda bien y respete las siguientes advertencias y medidas de seguridad. Lea el manual del usuario y las instrucciones de seguridad periódicamente. El uso descuidado o inadecuado de cualquier cortasetos puede causar lesiones graves e incluso mortales.

Pida a su concesionario STIHL que le enseñe el manejo del cortasetos. Respete todas las disposiciones, reglamentos y normas de seguridad locales del caso.

⚠ Advertencia

El uso de cualquier cortasetos puede ser peligroso. Si la herramienta de corte llega a tener contacto con parte alguna de su cuerpo, le causará cortaduras.

El choque con objetos extraños tales como piedras, alambres o piezas metálicas puede dañar el accesorio de corte y puede hacer que las cuchillas se agrieten, se piquen o se rompan.

STIHL no recomienda usar los cortasetos en zonas en las cuales la cuchilla pudiera entrar en contacto con tales objetos.

⚠ Advertencia

Nunca permita que los niños usen un cortasetos. No se debe permitir la proximidad de otros, especialmente niños y animales, donde se esté utilizando el cortasetos.

El operador es responsable de evitar las lesiones a terceros y los daños a la propiedad.

Nunca deje el cortasetos funcionando sin vigilancia.

⚠ Advertencia

No preste ni alquile nunca el cortasetos sin el manual del usuario. Asegúrese que todas las personas que utilicen el cortasetos lean y comprendan la información contenida en este manual.

El uso seguro de un cortasetos atañe a

1. el operador
2. el cortasetos
3. el uso del cortasetos.

EL OPERADOR

Condición física

Usted debe estar en buenas condiciones físicas y psíquicas y no encontrarse bajo la influencia de ninguna sustancia (drogas, alcohol, etc.) que le pueda restar visibilidad, destreza o juicio. No maneje el cortasetos cuando está fatigado.

Esté alerta. Si se cansa durante el manejo del cortasetos, tómese un descanso. El cansancio puede provocar una pérdida del control. El uso de cualquier cortasetos es fatigoso. Si usted padece de alguna dolencia que pueda ser agravada por la fatiga, consulte a su médico antes de utilizar el cortasetos. El uso prolongado de un cortasetos (u otras máquinas) expone al operador a vibraciones que pueden provocar el fenómeno de Raynaud (dedos blancos) o el síndrome del túnel del carpio. Estas condiciones reducen la capacidad manual de sentir y regular la temperatura, producen entumecimiento y ardor y pueden provocar trastornos nerviosos y circulatorios, así como necrosis de los tejidos.

Advertencia

Los sistemas antivibración no le garantizan que va a estar totalmente protegido contra la enfermedad de Raynaud o el síndrome del túnel del carpio. Por lo tanto, los operadores constantes y regulares deben controlar con frecuencia el estado de sus manos y dedos. Si aparece alguno de los síntomas arriba mencionados, consulte inmediatamente al médico.

Advertencia

El sistema de encendido de la máquina STIHL produce un campo electromagnético de intensidad muy baja. El mismo puede interferir con algunos tipos de marcapasos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, las personas portadoras de marcapasos deben consultar a sus médicos y al fabricante del marcapasos antes de usar esta máquina.

Vestimenta adecuada

Advertencia



El uso del cortasetos puede causar lesiones graves a los ojos, oídos y el cuerpo de una persona. Por ello, para reducir el riesgo de daños en los

ojos, nunca maneje el cortasetos si no lleva gafas protectoras o anteojos de seguridad bien puestos con protección adecuada en las partes superior y laterales, de acuerdo con la norma ANSI Z 87.1 (o la regulación nacional aplicable). Para protegerse la cara, STIHL recomienda el uso de una máscara o mascarilla por encima de las gafas o anteojos de seguridad.

Advertencia



El ruido del cortasetos puede dañar sus oídos. Siempre use amortiguadores del ruido (tapones u orejeras) para protegerse los oídos. Los usuarios

constantes y regulares deben someterse con frecuencia a un examen o control auditivo.

Utilice un casco de seguridad aprobado para reducir el riesgo de lesionarse la cabeza en caso de existir tal tipo de peligro.

Use vestimenta protectora adecuada.



Protéjase las manos con guantes al manejar el cortasetos y la herramienta de corte. Los guantes gruesos y antideslizantes mejoran el manejo y ayudan a proteger las manos.



La ropa debe ser de confección fuerte y ajustada, pero no tanto que impida la completa libertad de movimiento. Evite el uso de chaquetas sueltas, bufandas, corbatas, joyas, pantalones acampanados o con vueltas, pelo largo suelto o cualquier cosa que pueda engancharse en las ramas, matorrales o piezas en movimiento de la máquina. Use pantalones largos hechos de un material grueso para protegerse las piernas.

No vista pantalones cortos.



Una buena base de apoyo es indispensable cuando se maneja el cortasetos. Póngase botas gruesas con suela antideslizante. Recomendamos las botas de seguridad con puntera de acero.

EL CORTASETOS

Para las ilustraciones y definiciones de las piezas del cortasetos, vea el capítulo "Piezas y controles".

⚠ Advertencia

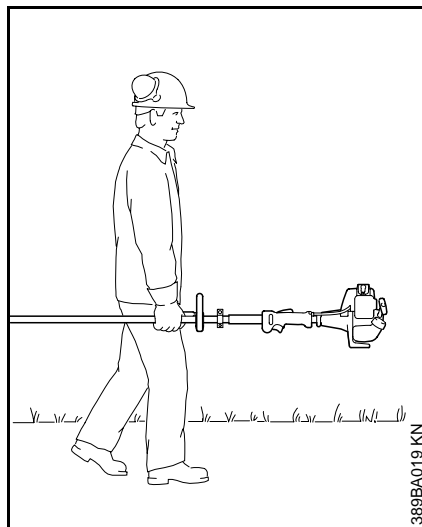
Nunca modifique, de ninguna manera, un cortasetos. Utilice únicamente los accesorios suministrados por STIHL o expresamente autorizados por STIHL para usarse con los modelos específicos de cortasetos STIHL. Si bien es posible conectar al cortasetos de STIHL ciertos accesorios no autorizados, su uso puede ser, en la práctica, extremadamente peligroso. Nunca quite ni desactive ningún dispositivo de seguridad.

USO DEL CORTASETOS**Transporte del cortasetos****⚠ Advertencia**

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones debido al contacto con las cuchillas, nunca transporte el cortasetos con las cuchillas en marcha. El ajuste correcto de la velocidad de ralentí del motor es importante en cuanto a esto se refiere. Si el carburador está debidamente ajustado, las cuchillas estarán detenidas con el motor a ralentí.

⚠ Advertencia

Apague el motor y asegúrese que el accesorio de corte esté detenido antes de colocar la máquina en el suelo o trasladarla de un puesto de trabajo a otro.



El cortasetos puede acarreararse solamente en posición horizontal. Agarre el eje de una manera que mantenga la máquina equilibrada horizontalmente. Mantenga el silenciador caliente lejos de su cuerpo y el accesorio de corte detrás de usted.

Siempre apague el motor y coloque el protector sobre las cuchillas antes de transportar el cortasetos sobre una distancia considerable. Cuando se transporte el cortasetos en un vehículo, fíjelo de modo seguro para evitar que la máquina se voltee, que se derrame el combustible o que se dañe el cortasetos.

Preparación para el uso del cortasetos.**⚠ Advertencia**

Nunca use un cortasetos que esté dañado o mal cuidado. Siempre revise el cortasetos para comprobar que está en buenas condiciones y que funciona correctamente antes de arrancarlo, en particular el gatillo de aceleración y su bloqueo, el interruptor de parada y la herramienta de corte. El gatillo de aceleración debe moverse libremente y siempre debe retornar a la posición de ralentí por la acción de resorte.

La herramienta de corte debe estar correctamente apretada y en buenas condiciones de trabajo. Busque piezas sueltas (tuercas, tornillos, etc.) y cuchillas agrietadas, dobladas, deformadas o dañadas. Revise periódicamente la condición y el apriete de las cuchillas - ¡con el motor apagado!

Repáre las cuchillas dañadas antes de usar el cortasetos. Mantenga las cuchillas siempre afiladas. Mantenga los mangos limpios y secos en todo momento; es particularmente importante mantenerlos libres de aceite y resinas para garantizar que la máquina pueda empuñarse firmemente para mantenerla bajo control seguro. Stihl recomienda que siempre rocíe las cuchillas con el disolvente de resina STIHL antes de empezar a trabajar - ¡con el motor apagado! Este producto protector puede obtenerse a través del concesionario. Aplique cantidades abundantes.

Llenado de combustible

El cortasetos STIHL utiliza una mezcla de aceite-gasolina como combustible (vea el capítulo "Combustible" en el manual del usuario).

Advertencia



La gasolina es un combustible muy inflamable. Si se derrama y arde a causa de una chispa u otra fuente de ignición, puede provocar un incendio y quemaduras graves o daños a la propiedad. Tenga sumo cuidado cuando manipule gasolina o la mezcla de combustible.

La gasolina es un combustible muy inflamable. Si se derrama y arde a causa de una chispa u otra fuente de ignición, puede provocar un incendio y quemaduras graves o daños a la propiedad. Tenga sumo cuidado cuando manipule gasolina o la mezcla de combustible.

No fume cerca del combustible, ni acerque ningún fuego o llama al mismo.

Instrucciones para el llenado de combustible

Llene el cortasetos con combustible en lugares al aire libre bien ventilados.

Advertencia

Dependiendo del combustible utilizado, de las condiciones climáticas y del sistema de ventilación del tanque, es posible que se forme vapor de gasolina a presión dentro del tanque de gasolina de los motores de dos tiempos. Para reducir el riesgo de quemaduras, así como otras lesiones corporales ocasionadas por los escapes de vapor de gasolina y otras emanaciones, quite la tapa de llenado de combustible del cortasetos cuidadosamente de modo que la presión que se pueda haber acumulado en el tanque se disipe lentamente.

Nunca quite la tapa de llenado de combustible mientras el motor está funcionando. Elija una superficie despejada para llenar el tanque y aléjese 3 m (10 pies) por lo menos del lugar en que lo haya llenado antes de arrancar el motor.

Limpie los derrames de combustible antes de arrancar el cortasetos y compruebe que no existen fugas.

Compruebe que no existen fugas de combustible mientras llena el tanque y durante el funcionamiento de la máquina. Si detecta alguna fuga de combustible, no arranque el motor ni lo haga funcionar sin antes reparar la fuga y limpiar el combustible derramado. Tenga cuidado de no mancharse la ropa con combustible. Si la mancha, cámbiesela inmediatamente. Nunca intente llenar con combustible una máquina cuyo motor esté en marcha o caliente.

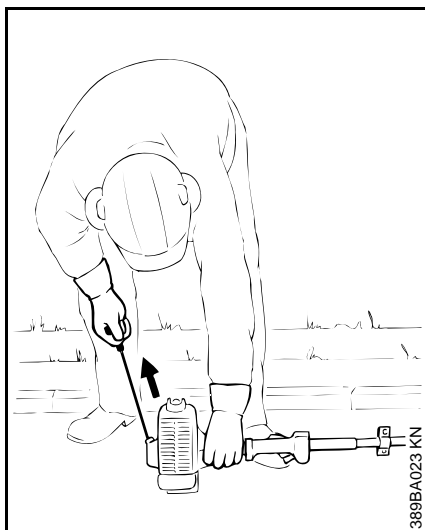
Advertencia



Las vibraciones de la máquina pueden aflojar una tapa de combustible que ha quedado mal apretada, o simplemente soltarla y derramar combustible.

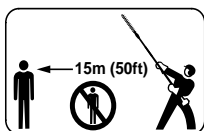
combustible.

Para reducir el riesgo de derrames e incendio, apriete la tapa de combustible a mano con la mayor fuerza posible.



Arranque

! Advertencia



Su cortasetos es una máquina que debe ser manejada por solamente una persona. Ponga en

marcha y maneje el cortasetos sin ayuda de nadie. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que nadie se acerque a menos de 15 m (50 pies) de distancia.

Para las instrucciones específicas de arranque, vea la sección correspondiente en el manual del usuario. Coloque el cortasetos sobre suelo firme u otra superficie dura en una zona despejada. Mantenga el equilibrio y elija un buen punto de apoyo para los pies.

! Advertencia

Al arrancar el motor con el acelerador en posición de arranque, su velocidad será suficiente para conectar el embrague y mover la herramienta de corte.

! Advertencia

Cuando tire del mango de arranque, no enrolle la cuerda de arranque alrededor de la mano. No deje que el mango vuelva por sí solo a su posición original, sino guíe lentamente la cuerda para que se enrolle correctamente. Si no ejecuta este procedimiento puede lastimarse la mano o los dedos y también dañar el mecanismo de arranque.

Convertidor catalítico

! Advertencia



Algunos modelos de sopladores STIHL están equipados con un convertidor catalítico, el que está diseñado para reducir las emisiones de escape del

motor mediante un proceso químico en el silenciador. Debido a este proceso, el silenciador no se enfría tan rápidamente como los del tipo convencional cuando el motor regresa a ralentí o es apagado. Para reducir el riesgo de incendio y de lesiones por quemadura, es necesario respetar las siguientes medidas de seguridad específicas.

! Advertencia

Como un silenciador con convertidor catalítico se enfría más lentamente que los silenciadores convencionales, apoye siempre su soplador en posición vertical y no lo coloque nunca donde el silenciador quede cerca de material seco como por ejemplo matorrales, pasto o virutas de madera, o sobre otros materiales combustibles mientras todavía está caliente.

Deje que el motor se enfríe apoyado sobre una superficie de hormigón, metal, suelo raso o madera maciza (por ej., el tronco de un árbol caído) lejos de cualquier sustancia combustible.

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por quemadura, deje que la máquina se enfríe antes de reabastecer de combustible el cortasetos después de usarlo.

Advertencia

Nunca desarme ni modifique el silenciador. El silenciador podría dañarse y causar el aumento de la radiación de calor o chispas, aumentando así el riesgo de incendio o lesiones por quemadura. Además, se podría dañar permanentemente el motor. Haga reparar el silenciador únicamente por el concesionario de servicio STIHL.

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por quemadura, mantenga limpia la zona alrededor del silenciador. Quite toda la basura tal como las agujas de pinos, ramas u hojas.

Advertencia

Una caja de cilindro dañada o mal instalada, o una envuelta del silenciador dañada o deformada, puede perjudicar el efecto de enfriamiento del convertidor catalítico. Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por quemadura, no continúe trabajando con una caja de cilindro dañada o mal instalada, o una envuelta del silenciador dañada o deformada. El convertidor catalítico está dotado de rejillas diseñadas para reducir el riesgo de incendio debido a la emisión de partículas calientes. Debido al calor de la reacción catalítica, estas rejillas normalmente permanecen limpias y no necesitan servicio o mantenimiento. Si el rendimiento de su máquina comienza a disminuir y sospecha que las rejillas están obstruidas, haga reparar el silenciador por un concesionario de servicio STIHL.

Condiciones de trabajo

No la maneje usando el bloqueo de acelerador de arranque, pues no tendrá control de la velocidad del motor. Vea la sección en su manual del usuario sobre el uso correcto del control deslizante.

Advertencia



Su cortasetos emite gases de escape tóxicos apenas el motor de combustión empieza a funcionar.

Estos gases (por ej., monóxido de carbono) pueden ser incoloros e inodoros.

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la inhalación de vapores tóxicos, arranque y use el cortasetos únicamente en lugares abiertos y bien ventilados. Sujete el cortasetos en una posición tal que no se respiren los vapores de escape.

Maneje el cortasetos solamente en condiciones de buena visibilidad y a la luz del día.

Advertencia

Verifique que sus pies estén debidamente apoyados en la superficie. Tenga cuidado especial sobre superficies resbaladizas y sobre pendientes. Tenga cuidado sobre suelo irregular. Esté atento a la presencia de tocones, raíces, zanjas u agujeros que pudieran hacerle tropezar y caer.

Antes de empezar a trabajar, examine la zona alrededor del seto en busca de piedras, alambres, piezas metálicas u otros objetos macizos que pudieran dañar las cuchillas.

Cuando se trabaje cerca del suelo, compruebe que no entre arena, grava o piedras entre las cuchillas de corte.

Advertencia

Cuando pade la parte superior de un seto más alto y la visibilidad esté obstruida, inspeccione frecuentemente el otro lado del seto para cerciorarse que no haya personas, animales y obstrucciones.



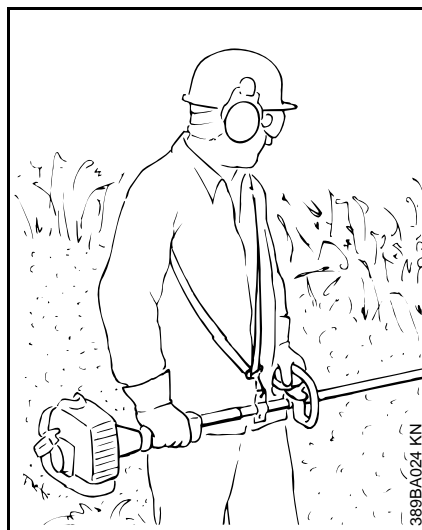
Peligro

Este cortasetos no está aislado contra las sacudidas eléctricas. Para reducir el riesgo de electrocución,

nunca utilice el cortasetos cerca de alambres o cables (de alimentación, etc.) que puedan tener corriente eléctrica.

Instrucciones de manejo

No corte ningún tipo de material que no sea setos y arbustos. Las herramientas de corte pueden usarse solamente para las operaciones descritas en su manual.



Advertencia

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones debido a la pérdida del control del cortasetos, siempre trabaje sujetándolo firmemente con las dos manos. La mano derecha debe sujetar el mango trasero. Esto también corresponde a personas zurdas. Cierre firmemente los dedos sobre los mangos delantero y trasero.

Advertencia



Nunca intente manejar el cortasetos con una sola mano. La pérdida de control del cortasetos puede ocasionar lesiones graves o mortales. Para evitar el

riesgo de lesionarse gravemente, nunca toque las cuchillas en movimiento.

Trabaje siempre con calma y cuidadosamente; esté atento para no poner en peligro a terceros. Si las cuchillas de corte se atascan al cortar ramas gruesas u otros objetos, apague el motor de inmediato antes de intentar liberarlas.

Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la pérdida del control, nunca trabaje sobre una escalera, un árbol o cualquier otra superficie de soporte poco seguro.

Advertencia

Las cuchillas tienden a seguir en marcha por un período breve después de haber soltado el gatillo de aceleración (efecto de volante).

Ajustes importantes

Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones personales debido a la pérdida de control o al contacto con las cuchillas en movimiento, no use un cortasetos cuya velocidad de ralenti está mal regulada. Cuando el ralenti está correctamente regulado, las cuchillas no deben moverse. Para instrucciones cómo ajustar el ralenti, vea la sección correspondiente en el manual del usuario. Si no puede regular correctamente el ralenti, pida a su concesionario STIHL que revise el cortasetos y haga los ajustes o reparaciones correspondientes.

MANTENIMIENTO, REPARACION Y ALMACENAMIENTO

Los trabajos de mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones de escape pueden ser realizados por cualquier taller o técnico de motores no diseñados para vehículos. Sin embargo, si usted está reclamando servicio de garantía para algún componente que no ha sido reparado o mantenido debidamente, o cuando se utilizan repuestos no autorizados, STIHL puede denegar la garantía.

Utilice solamente piezas de repuesto de STIHL para el mantenimiento y reparación.

La utilización de piezas fabricadas por otras empresas puede causar lesiones graves o mortales.

Siga las instrucciones de mantenimiento y reparación dadas en la sección correspondiente del manual del usuario. Consulte la tabla de mantenimiento en las últimas páginas de este manual.

Advertencia

Siempre apague el motor y asegúrese que la herramienta de corte esté detenida antes de efectuar algún trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza en el cortasetos. No intente hacer ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en su manual del usuario. Este tipo de trabajo debe realizarse únicamente en el taller de servicio de STIHL.

Advertencia

Revise la condición de la herramienta de corte en intervalos cortos regulares. Si nota algún cambio en el comportamiento de la herramienta, revise inmediatamente el apriete y busque señales de agrietamiento. Sustituya las herramientas de corte dañadas o desafiladas inmediatamente, incluso si tienen sólo alguna grieta superficial.

Nunca repare los accesorios de corte dañados aplicándoles soldadura, enderezándolos o modificándoles su forma. Esto puede causar el desprendimiento de alguna pieza de la herramienta de corte y producir lesiones graves o mortales.

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendio, revise si hay fugas en la tapa de llenado de combustible en intervalos regulares. Use la bujía especificada y asegúrese de que ella y el cable de encendido están en buen estado.

Mantenga apretadas y limpias tanto la bujía como la conexión de su alambre. Revise la separación entre electrodos de la bujía con un calibrador de espesores por lo menos cada 50 horas de funcionamiento y ajústela de ser necesario. Instale una bujía nueva si sus electrodos están muy picados.

Mantenga la herramienta de corte bien afilada. Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos, excepto los tornillos de ajuste del carburador, después de cada uso.

Siempre limpie el polvo y la tierra de la máquina después de haber terminado los trabajos.

¡No use disolvente de grasas para limpiar! En algunos países se encuentra disponible una lata de aerosol de disolvente de resina (aerosol protector), N° de pieza 0782 420 1002, para rociar las cuchillas.

El disolvente de resina protege las cuchillas y tiene propiedades anticorrosivas. Rocíe las cuchillas antes y después del trabajo. Después ponga en marcha el cortasetos y déjelo funcionar brevemente para que el disolvente se distribuya uniformemente por las cuchillas. Si el seto está muy polvoriento y sucio, rocíe las cuchillas más frecuentemente. Esto reduce enormemente la fricción de las cuchillas y los efectos dañinos de savia y partículas de polvo.

Advertencia

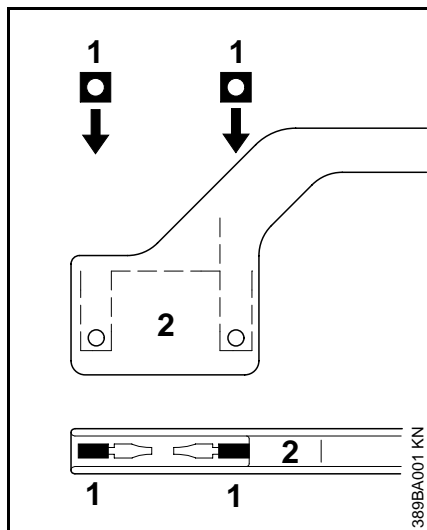
No maneje nunca el cortasetos si el silenciador está dañado, se ha perdido o si fue modificado. Un silenciador mal cuidado aumenta el riesgo de incendio y puede causar pérdida del oído. No toque nunca un silenciador caliente, puede quemarse. Si el silenciador está equipado con un chispero para reducir el riesgo de incendio (por ejemplo, en EE.UU., Canadá y Australia), no maneje nunca el cortasetos si le falta el chispero o si el mismo está dañado. Recuerde que el riesgo de incendios forestales es mayor durante las estaciones calurosas y secas.

Mantenga el motor y el silenciador libre de recortes, virutas, hojas, fibras y lubricante sobrante.

Para todo trabajo de mantenimiento, sírvase consultar la tabla de mantenimiento y **la declaración de garantía** que se encuentra al final de este manual.

Guarde el cortasetos en un lugar seco, elevado o con llave lejos del alcance de los niños. Antes de guardar la máquina durante un período de más de algunos días, siempre vacíe el tanque de combustible.

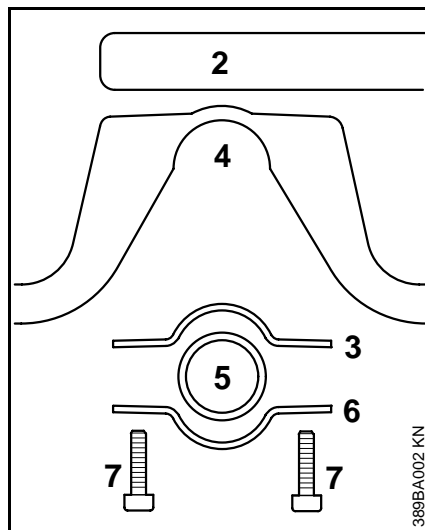
Armado de la máquina



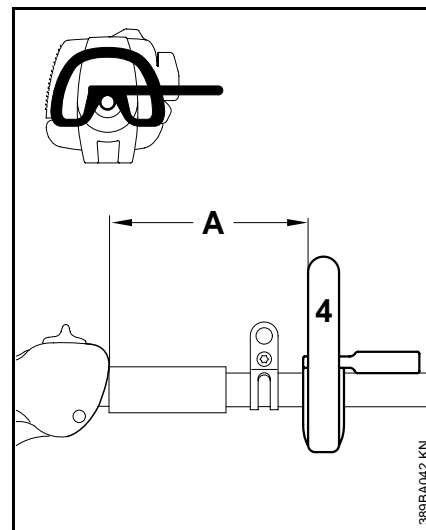
Montaje del mango tórico

💡 No es necesario en el modelo con ángulo fijo de 0° **con manguera de mango** en el tubo de mando.

- Coloque las tuercas cuadradas (1) en la barra de defensa (2) – los agujeros deberán quedar alineados.

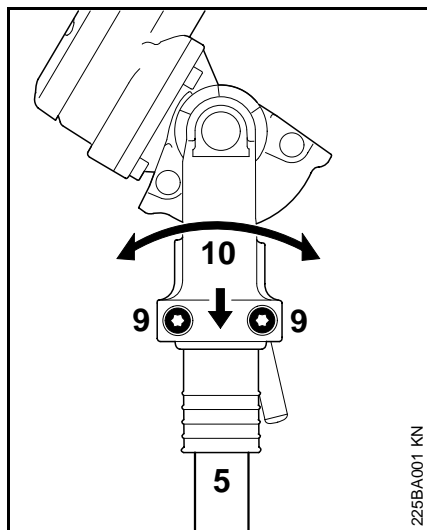


- Coloque la abrazadera (3) en el mango tórico (4) y ponga los dos en el tubo de mando (5).
- Coloque la abrazadera (6) en su posición y coloque la barra de defensa (2) de modo que los agujeros queden alineados.
- Inserte los tornillos (7) y apriételos con fuerza moderada contra la barra de defensa.



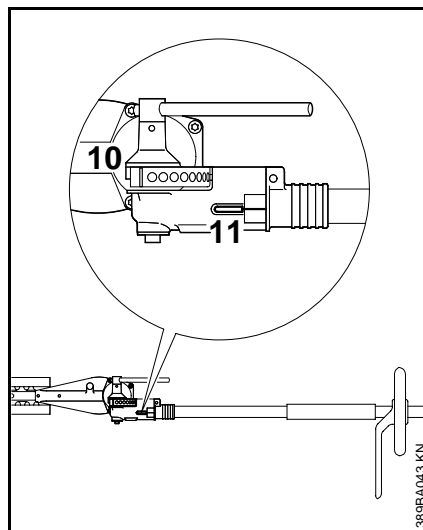
- Alinee el mango tórico (4) y colóquelo en la posición más cómoda.
- 💡 En el modelo **HL 75 K**, la distancia **A** no deberá medir más de 30 cm (12 pulg) – se recomienda que mida aprox. 25 cm (10 pulg). En el modelo **HL 75**, la distancia **A** no deberá medir más de 55 cm (22 pulg) – se recomienda que mida aprox. 35 cm (14 pulg).
- Apriete los tornillos (7) bien firmes.

Uso del cortasetos



Montaje de la caja de engranajes

- Suelte los tornillos de fijación (9).
- Empuje el tubo de mando (5) en la caja de engranajes (10) – gire la caja de engranajes en uno y otro sentido según sea necesario.



- Una vez que el extremo del tubo de mando está insertado más allá de la ranura en la abrazadera (11), empujelo totalmente hasta donde tope.
- Coloque los tornillos de fijación y apriételos moderadamente.
- Alinee la caja de engranajes (10).
- Apriete los tornillos de fijación de la abrazadera firmemente.

No utilice el cortasetos durante los períodos acostumbrados de descanso en el vecindario.

Preparaciones

Utilice tijeras para cortar las ramas gruesas primero.

Siempre use un arnés.

Secuencia de corte

Si es necesario hacer un corte radical, corte poco a poco haciendo varias pasadas.

Técnicas de corte

Corte vertical:

Gire la barra de corte hacia arriba y hacia abajo describiendo un arco al cortar el seto – utilice ambos lados de la cuchilla de corte.

Corte horizontal:

Sujete la barra de corte a un ángulo de 0° a 10° al desplazar el cortasetos en sentido horizontal.

Desplace la barra de corte describiendo un arco hacia el exterior del seto, de modo que los trozos cortados caigan al suelo.



No tire los recortes al basurero – pueden usarse para abono.



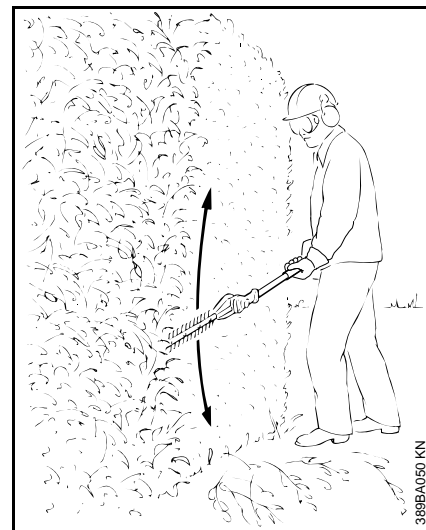
**Corte horizontal
(con barra de corte angulada)**

Corte cerca del suelo, estando de pie, por ejemplo, arbustos de poca altura (no con el modelo HL 75 K).



**Corte vertical
(con barra de corte angulada)**

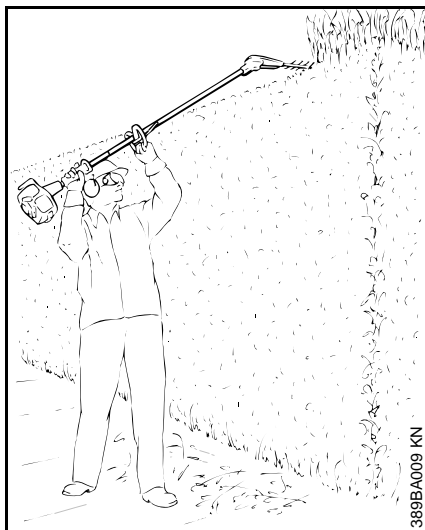
Corte sin pararse directamente junto al seto, por ejemplo, si hay flores entre el operario y el seto.



**Corte vertical
(con barra de corte recta)**

Radio amplio de trabajo sin necesidad de herramientas auxiliares.

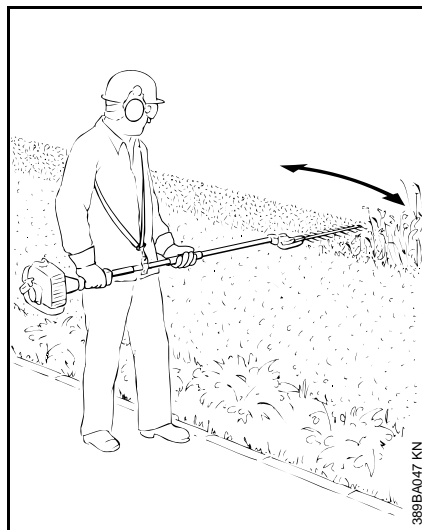
Combustible



Corte sobrecabeza (con barra de corte angulada)

Sostenga el cortasetos sobre la cabeza y muévelo describiendo un arco para obtener el aprovechamiento máximo de su alcance.

⚠ Toda posición de trabajo elevada sobre el nivel de la cabeza produce cansancio. Para reducir el riesgo de accidentes, trabaje en estas posiciones sólo por períodos breves. Ajuste el ángulo de la barra de corte ajustable al máximo, de modo que se pueda sostener la máquina en una posición más baja para producir menos cansancio (con el arnés), pero que provea un alcance vertical adecuado.



Corte horizontal (con barra de corte recta)

Corte sin pararse directamente delante de un seto, por ejemplo, al recortar alrededor de flores.

Este motor está homologado para funcionar con gasolina sin plomo y una proporción de mezcla de 50:1.

El motor de dos tiempos necesita una mezcla de gasolina de buena marca y aceite para motor de dos tiempos de buena calidad **clasificado TC**.

Use gasolina regular sin plomo con un octanaje mínimo de 89 RON. Si el octanaje de la gasolina regular en su zona es más bajo, use gasolina superior sin plomo ("premium").

Nota: Las máquinas con **convertidor catalítico** requieren gasolina **sin plomo**. La eficiencia del convertidor catalítico puede reducirse por más del 50% si se llena el tanque de combustible varias veces con gasolina con plomo.

El combustible de octanaje menor puede producir preencendido (causando detonación) acompañado de un aumento de la temperatura del motor. Esto, a su vez, aumenta el riesgo de agarrotamiento del pistón y daño al motor.

La composición química del combustible también es importante. Algunos aditivos de combustible no solamente son perjudiciales para los elastómeros (diafragmas del carburador, sellos de aceite, mangueras de combustible, etc.), sino también para las piezas fundidas de magnesio. Esto podría causar problemas de funcionamiento o incluso dañar el motor. Por este motivo es esencial usar únicamente combustibles de buena marca comercial.

En la mezcla, use únicamente aceite de STIHL para motor de dos tiempos o aceites para motor de dos tiempos enfriado por aire con la clasificación TC.

Nosotros recomendamos el aceite 50:1 de STIHL para motor de dos tiempos porque está especialmente formulado para usarse en motores de STIHL.

No use aceites para mezcla BIA o TCW (dos tiempos enfriado por agua).

En los modelos con **convertidor catalítico** mezcle exclusivamente con la gasolina el **aceite de motor STIHL 50:1 para servicio severo** o un aceite de calidad equivalente para motores de dos tiempos.

Sea precavido cuando trabaje con gasolina. Evite el contacto directo con la piel y evite inhalar el vapor de combustible.

Mantenga el recipiente herméticamente cerrado para evitar la entrada de humedad a la mezcla.

Limpie periódicamente el tanque de combustible y el recipiente en que guarda la mezcla de combustible.

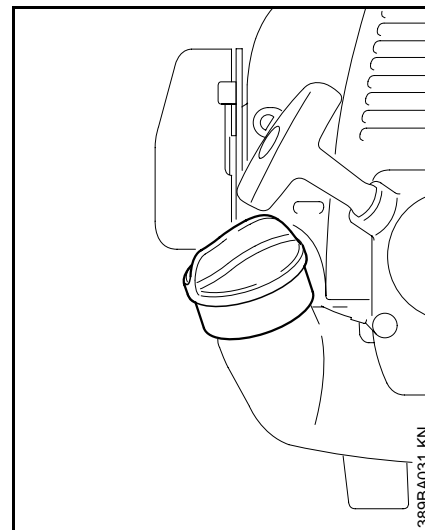
Envejecimiento de la mezcla de combustible

Mezcle únicamente el combustible suficiente para unos pocos días de trabajo, no lo guarde por más de 3 meses. Guárdelo solamente en recipientes especialmente aprobados para combustible. Cuando prepare la mezcla, primero vierta el aceite en el recipiente y después incorpore la gasolina.

| Gasolina | | Acete (STIHL 50:1 ó aceites TC de marca comercial equivalentes) | |
|-------------------------|-------|---|--------|
| litros (gal. EE.UU.) | | ml (oz. fl. EE.UU.) | |
| 3,8 | (1) | 6,9 | (2,6) |
| 9,5 | (2,5) | 189,3 | (6,4) |
| 18,9 | (5) | 378,5 | (12,8) |

Deseche los recipientes vacíos de aceite únicamente en vertederos autorizados.

Llenado de combustible



Antes de llenar la máquina con combustible, limpie a fondo la tapa de llenado y la zona alrededor del mismo para evitar la entrada de tierra al tanque.

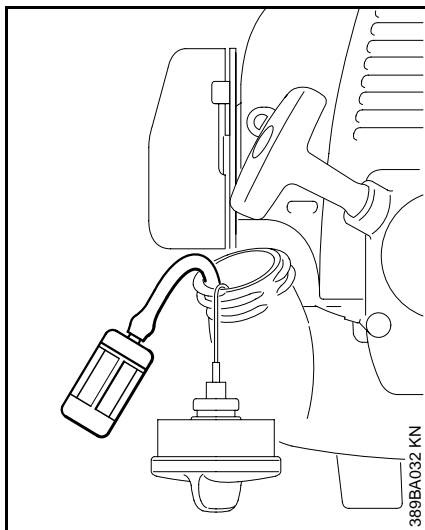
Siempre agite la mezcla vigorosamente en el recipiente antes de llenar la máquina con combustible.

⚠ Para reducir el riesgo de quemaduras, así como otras lesiones corporales ocasionadas por los escapes de vapor de gasolina y otras emanaciones, quite la tapa de llenado de combustible cuidadosamente de modo que la presión que se pueda haber acumulado en el tanque se disipe lentamente.

⚠ Después de haber llenado la máquina con combustible, apriete la tapa del tanque **tan firmemente como sea posible** con la mano.

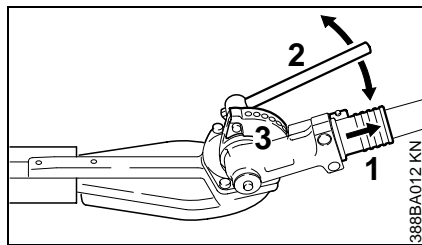
Ajuste del ángulo de la barra de corte

(versión ajustable solamente)



Cambie el recogedor de combustible una vez al año.

Antes de almacenar la máquina por un período prolongado, vacíe y limpie el tanque de combustible y ponga el motor en marcha hasta que se seque el combustible del carburador.



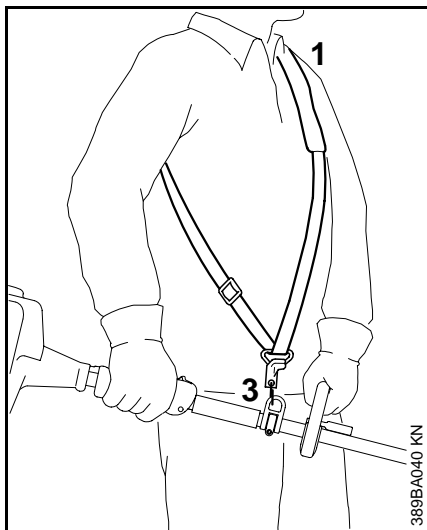
El ángulo de la barra de corte puede ajustarse a 8 posiciones distintas entre 0° (recta) y 90° (ángulo recto).

Esta selección de ángulos mejora la versatilidad de la máquina.

Ajuste del ángulo de la cuchilla

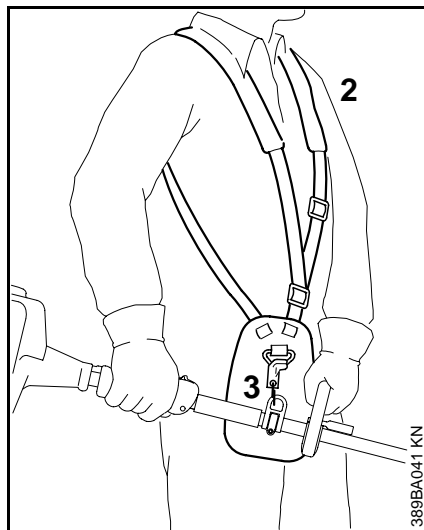
- Apague el motor.
 - Tire hacia atrás del manguito deslizante (1) y use la palanca (2) para ajustar la unión en uno o varios agujeros.
 - Suelte el manguito deslizante y deje que el pasador se enganche en el cuadrante (3).
- 💡 El manguito deslizante queda a tope contra la caja cuando el pasador está correctamente enganchado (después de hacer el ajuste).

Colocación del arnés



Correa para hombro

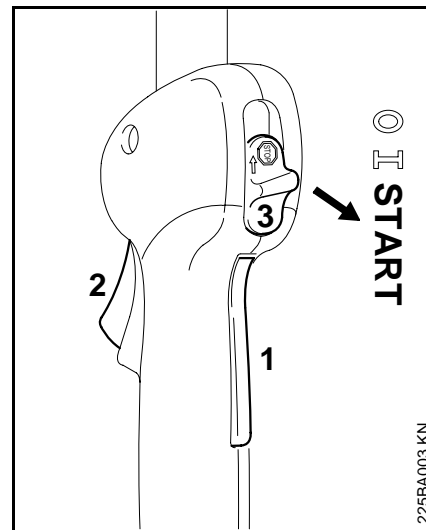
- Colóquese la correa (1) sobre el hombro.
- Ajuste el largo hasta que el gancho de resorte (3) esté apoyado en su cadera derecha.



Arnés completo*

- Colóquese el arnés completo (2).
- Ajuste el largo hasta que el gancho de resorte (3) esté apoyado en su cadera derecha.

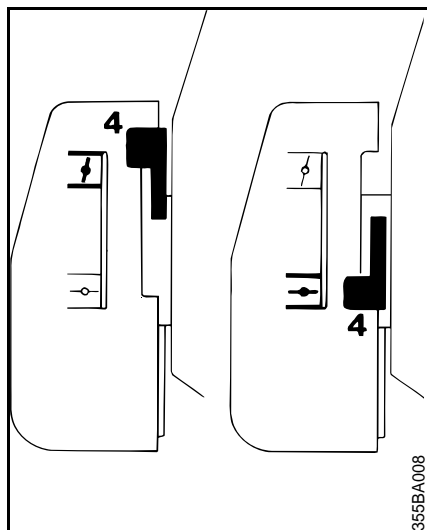
Arranque / parada del motor



Arranque

- Mantenga oprimido el bloqueo del gatillo (1) y oprima el gatillo de aceleración (2).
- Mueva el control deslizante (3) a la posición **START** (arranque).
- Ahora suelte el gatillo de aceleración, el control deslizante y el bloqueo del gatillo, en el orden indicado. Esta es la **posición de arranque del acelerador**.

* vea el capítulo "Símbolos utilizados en este manual"



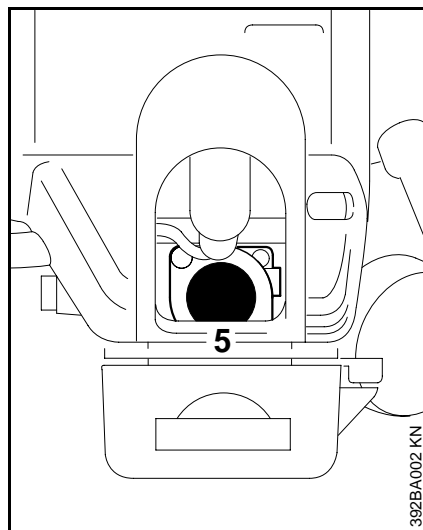
355BA008

- Coloque la palanca del estrangulador (4):

Para arranque en frío en I

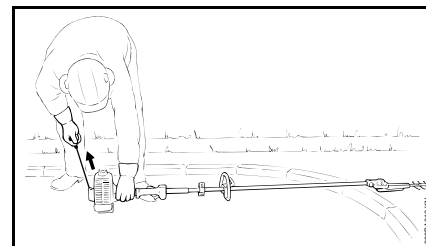
Para arranque en caliente en II


(también utilice esta posición si el motor ha estado en marcha, pero todavía se encuentra frío)



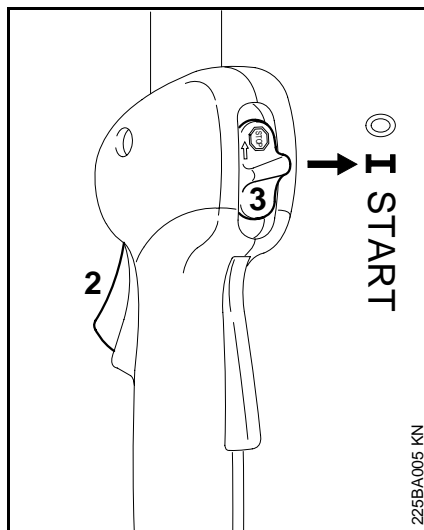
392BA002 KN

- Oprima el bulbo (5) de la bomba de combustible por lo menos cinco veces, aunque el bulbo esté lleno de combustible.



- Coloque la máquina sobre el suelo. Apóyela de modo firme sobre el soporte del motor y la caja de engranajes.
 - Saque la funda de la cuchilla.
 - Verifique que la herramienta de corte no esté tocando el suelo ni ningún otro obstáculo. De ser necesario, apoye la caja de engranajes sobre un soporte elevado (por ejemplo, un montículo, ladrillo u objeto similar).
 - Asegúrese de tener los pies bien apoyados.
 - Sujete la máquina con la mano izquierda y empuje hacia abajo **firmemente** - el pulgar debe estar debajo de la caja del ventilador.
-  No apoye el pie ni la rodilla contra el tubo de mando, ya que esto lo deformaría y dañaría de modo permanente.

- Con la mano derecha tire lentamente del mango de arranque hasta que sienta una resistencia definitiva y en seguida dele un tirón fuerte y rápido. No tire de la cuerda de arranque totalmente hasta fuera, se podría cortar.
- No deje que el mango de arranque salte bruscamente hacia atrás. Guíelo lentamente hacia el interior de la caja para que la cuerda de arranque se enrolle correctamente.



Cuando el motor empieza a encenderse:

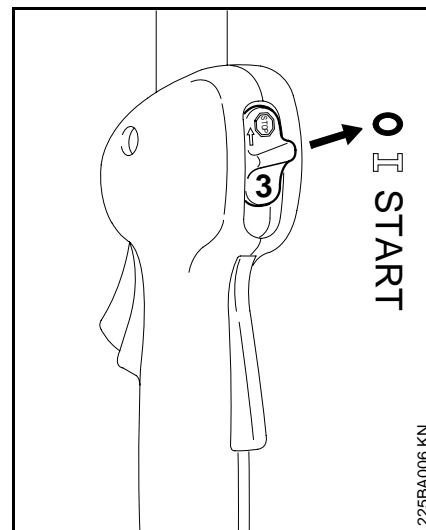
- Mueva la palanca del estrangulador a y continúe intentando el arranque del motor.

Tan pronto arranque:

- Oprima el gatillo de aceleración momentáneamente (2) – el control deslizante (3) se desplaza a la posición de marcha , y el motor pasa a aceleración de ralentí.

- 💡 Compruebe que el carburador se encuentre debidamente ajustado – las cuchillas de corte no deben moverse cuando el motor está a ralentí.

Su cortasetos está listo para trabajar.



Para apagar el motor:

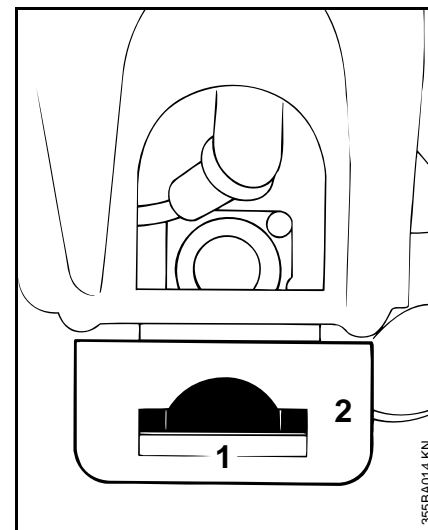
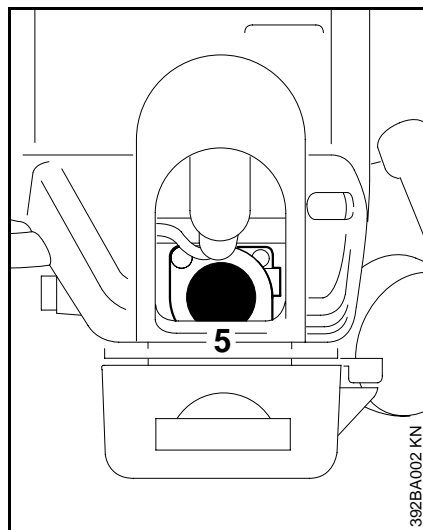
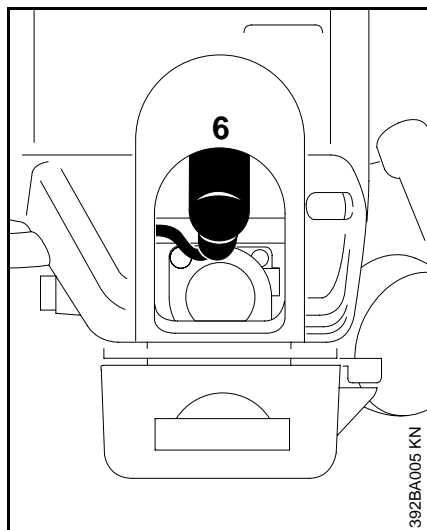
- Mueva el control deslizante (3) a (parada).

A temperaturas ambiente muy bajas


Tan pronto arranca:


- Oprima el gatillo de aceleración momentáneamente para desengranar la posición de arranque del acelerador – el control deslizante se desplaza a la posición de marcha , y el motor retorna a aceleración de ralentí.
- Abra ligeramente el acelerador y deje que el motor se caliente por unos segundos.


Limpieza del filtro de aire



Si el motor no arranca

Si no se mueve la palanca del estrangulador a  en un tiempo suficientemente corto después que el motor ha empezado a encenderse, la cámara de combustión se encuentra "ahogada".

- Mueva el control deslizante a la posición  (parada).
- Quite el casquillo de la bujía (6).
- Destornille y seque la bujía.
- Oprima el gatillo de aceleración completamente para abrir el acelerador al máximo.
- Haga girar el motor varias veces con el arrancador para despejar la cámara de combustión.


- Vuelva a instalar la bujía.
- Conecte el casquillo de la bujía (empújelo firmemente).
- Mueva el control deslizante a la posición **START**.
- Ponga la palanca del estrangulador en  aunque el motor esté frío.
- Ahora arranque el motor.

Se agotó el combustible en el tanque

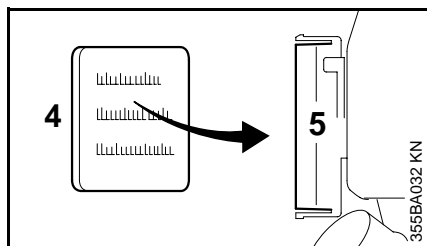
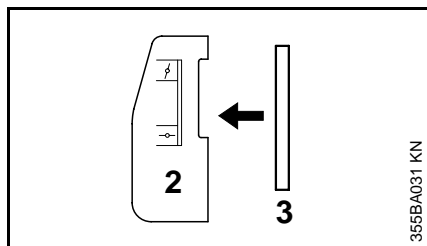
- Después de llenar el tanque, oprima el bulbo (5) de la bomba de combustible por lo menos cinco veces, aunque el bulbo esté lleno de combustible.
- Ahora arranque el motor.

La suciedad en el filtro de aire reduce la potencia del motor, aumenta el consumo de combustible y dificulta el arranque del motor.

Si se nota una pérdida considerable de la potencia del motor

- Ponga la palanca del estrangulador en .
- Oprima la lengüeta (1).
- Levante cuidadosamente la cubierta (2) del filtro encima de la lengüeta y quítela.
- Limpie toda la suciedad de alrededor del filtro.
- Retire los elementos de espuma y de fieltro del filtro.

Manejo del motor



Las emisiones de gases de escape son controladas por el diseño de parámetros y componentes fundamentales del motor (por ej. carburación, encendido, regulación y regulación de la válvula o lumbrera) sin la adición de ningún equipo importante.

Ajuste del carburador

Información general

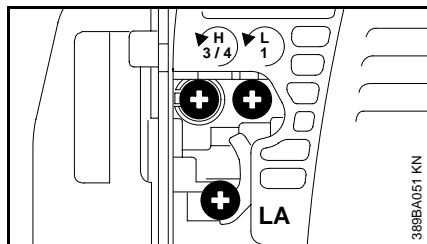
El carburador se ajusta en la fábrica al ajuste estándar.

Este ajuste provee una mezcla óptima de combustible y aire bajo la mayoría de las condiciones de funcionamiento.

Con este carburador es posible ajustar el tornillo de velocidad rápida dentro de una gama pequeña.

- Lave el elemento de espuma en una solución limpiadora limpia y no inflamable (por ejemplo, agua jabonosa tibia) y séquelo.
- Coloque un elemento de fieltro nuevo. Como una medida provisoria, es posible limpiarlo golpeándolo en la palma de la mano o soplando con aire comprimido. **No** lo lave.
Siempre sustituya las piezas dañadas.
- Coloque el elemento de espuma (3) en la cubierta (2) del filtro.
- Coloque el elemento de fieltro (4) (las marcas orientadas hacia adentro) en la caja del filtro (5).
- Coloque la tapa del filtro de modo que se traben en su lugar.

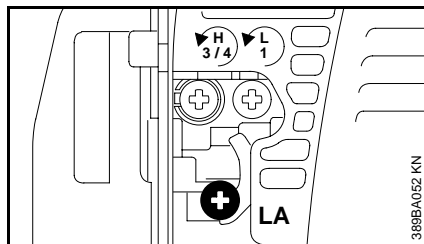
Ajuste estándar



- Apague el motor.
- Inspeccione las cuchillas de corte y límpielas de ser necesario (deben estar limpias, moverse libremente y no estar deformadas).
- Revise el filtro de aire e instale uno nuevo de ser necesario.
- Revise el chispero* y límpielo o instale uno nuevo de ser necesario.
- Gire el tornillo de ajuste de velocidad alta (H) en sentido contrahorario hasta su tope (**no más de $\frac{3}{4}$ de vuelta**).
- Atornille el tornillo de velocidad baja (L) en sentido horario hasta que tope en su asiento. Después ábralo **una** vuelta completa en sentido contrahorario.
- Arranque el motor y caliéntelo.
- Ajuste la velocidad de ralentí con el tornillo (LA) hasta que las cuchillas dejen de girar.

* vea "Guía para el uso de este manual"

Ajuste de ralentí



El motor se para durante el funcionamiento a ralentí

- Gire lentamente el tornillo de ajuste de ralentí (LA) en sentido horario hasta que el motor funcione de modo suave – las cuchillas no deben girar.

Las cuchillas de corte funcionan con el motor a ralentí

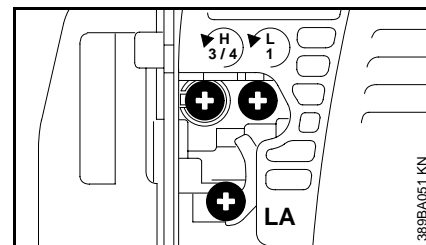
- Gire el tornillo de ralentí (LA) lentamente en sentido contrahorario hasta que las cuchillas se detengan y luego gire el tornillo aproximadamente otra $\frac{1}{2}$ a **vuelta completa** en el mismo sentido.

Funcionamiento irregular a ralentí, aceleración deficiente

- Ajuste de ralentí con mezcla **muy pobre**:
- Gire el tornillo de velocidad baja (L) en sentido contrahorario (aprox. $\frac{1}{4}$ de vuelta) hasta que el motor funcione y se acelere de modo uniforme.

Generalmente es necesario cambiar el ajuste del tornillo de ralentí (LA) después de cada corrección hecha al tornillo de velocidad baja (L).

Ajuste fino para funcionamiento a alturas grandes



Puede ser necesario efectuar un ajuste ligero del tornillo de velocidad alta (H) si la potencia del motor no es adecuada para trabajar en grandes altitudes.

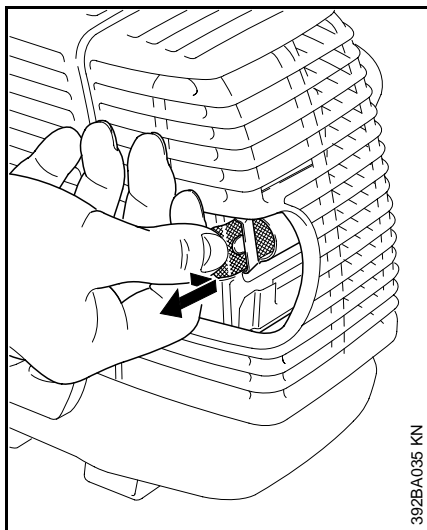
- Revise el ajuste estándar.
- Permita que el motor se caliente.
- Gire el tornillo de ajuste de velocidad alta (H) y el de ajuste de velocidad baja (L) en sentido horario (mezcla más pobre).



Para evitar el riesgo de dañar el motor, no ajuste la mezcla demasiado pobre ya que esto puede hacer que el motor se acelere excesivamente.

Generalmente es necesario cambiar el ajuste del tornillo de ralentí (LA) después de cada corrección hecha al tornillo de velocidad baja (L).

Chispero* en silenciador



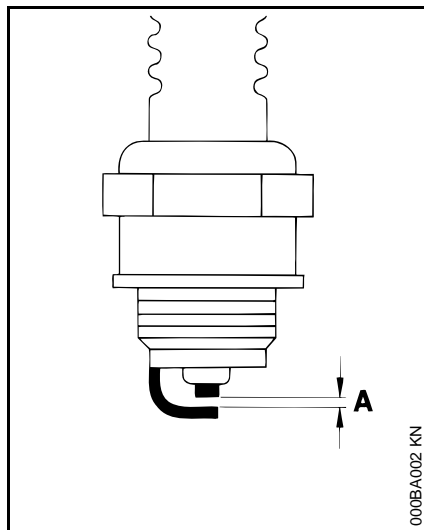
392BA035 KN

Si el motor pierde potencia, revise el chispero del silenciador.

- Levante el chispero y sáquelo de lado.
- Limpie el chispero, de ser necesario.
- Si el chispero está dañado u obstruido, instale uno nuevo.
- Vuelva a instalar el chispero.

* vea "Guía para el uso de este manual"

Revisión de la bujía



000BA002 KN

La mezcla de combustible incorrecta (demasiado aceite de motor en la gasolina), el filtro de aire sucio y condiciones de funcionamiento desfavorables (generalmente a media aceleración, etc.) afectan la condición de la bujía. Estos factores causan la formación de depósitos en la punta del aislador lo que puede dificultar el funcionamiento.

Si el motor tiene poca potencia, le cuesta arrancar o funciona deficientemente a velocidad de ralentí, primero revise la bujía.

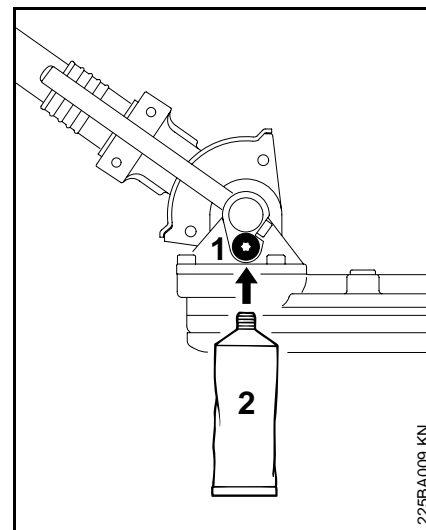
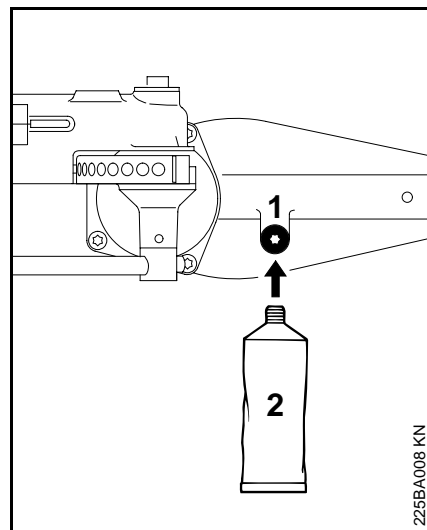
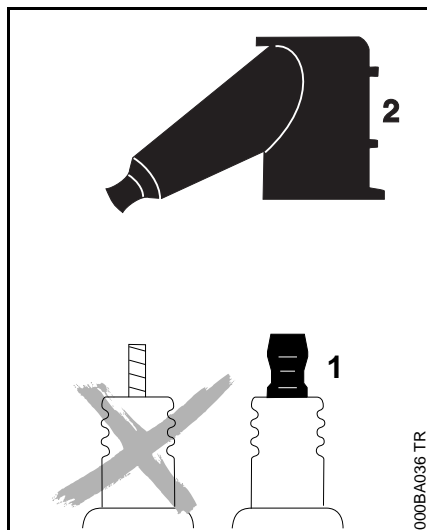
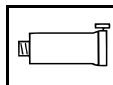
- Saque la bujía - vea „Arranque / parada del motor“.
- Limpie la bujía sucia.
- Mida la separación entre electrodos de la bujía (**A**). Vuelva a ajustar si es necesario. Vea “Especificaciones”.
- Use únicamente bujías de tipo resistencia de capacidad aprobada.

Corrija la causa de la suciedad de la bujía:

- Demasiado aceite en la mezcla de combustible.
- Filtro de aire sucio.
- Condiciones de funcionamiento desfavorables, por ej., funcionamiento a media aceleración.

Coloque una bujía nueva después de 100 horas de funcionamiento, aproximadamente, o más temprano si nota que los electrodos están muy desgastados.

Lubricación de la caja de engranajes



⚠ Para reducir el riesgo de incendios y lesiones por quemadura, use solamente bujías autorizadas por STIHL. Siempre encaje un casquillo (2) del tamaño correcto bien ajustado en el borne (1) de la bujía. (Nota: Si el casquillo tiene una tuerca adaptadora SAE desprendible, colóquela.) Una conexión suelta entre el casquillo de la bujía y el conector del alambre de encendido puede formar un arco eléctrico, inflamar los vapores combustibles y finalmente causar un incendio.

Para lubricar el **engranaje impulsor de la cuchilla** use lubricante para engranajes STIHL especial para cortasetos**, aproximadamente cada 25 horas de funcionamiento.

- Destornille el tapón de llenado (1).
- Atornille el tubo de grasa (2) en el agujero de llenado.
- Aplique alrededor de 20 g (3/4 oz) de grasa al interior de la caja de engranajes.
- Vuelva a colocar el tapón de llenado y apriételo firmemente.

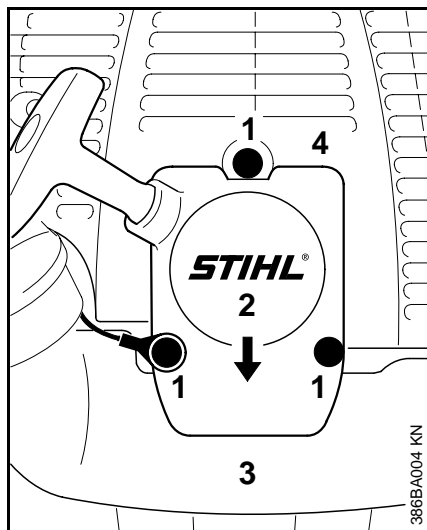
** vea "Especificaciones"

Para lubricar la **transmisión angular**, use lubricante para engranajes STIHL especial para cortadoras de matorrales**, aproximadamente cada 25 horas de funcionamiento.

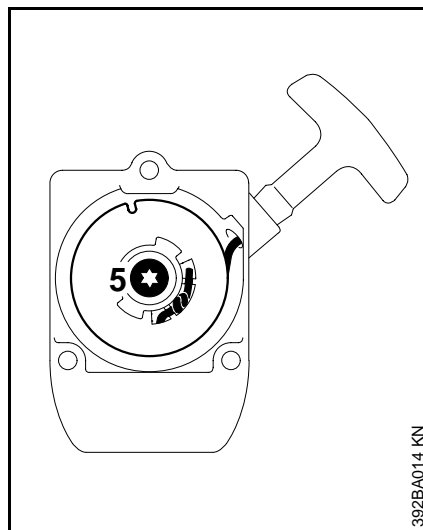
- Destornille el tapón de llenado (3).
- Si no se ve grasa en el interior del tapón, atornille el tubo de grasa (4) en el agujero de llenado.
- Aplique alrededor de 5-10 g (1/4 oz) de grasa al interior de la caja de engranajes.
- ⚙** No llene completamente con grasa la caja de engranajes.
- Vuelva a colocar el tapón de llenado y apriételo firmemente.

** vea "Especificaciones"

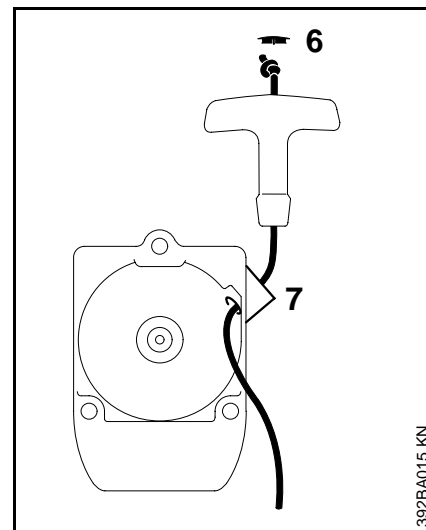
Sustitución de la cuerda de arranque y resorte de rebo- binado



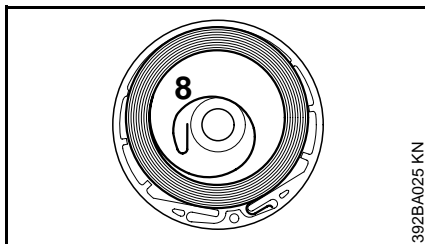
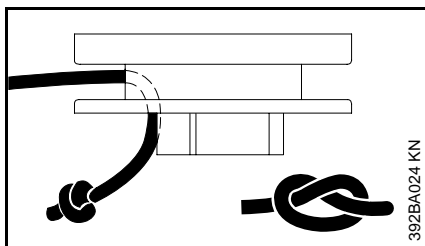
- Saque los tornillos (1).
- Quite el borne de cable.
- Levante la tapa (2) de encima del tanque (3) y extráigala de debajo de la cubierta protectora (4).



- Saque el tornillo (5).
- Retire el rotor de la cuerda con mucho cuidado. El resorte de rebo- binado está alojado en el rotor y puede saltar y desenrollarse si no se procede con cuidado.



- Utilice un destornillador para quitar la tapa (6) del mango de la cuerda de arranque.
- Retire la cuerda restante del rotor y del mango, asegurándose de evitar que el manguito ElastoStart se salga del mango.
- Haga un nudo de rizo sencillo en el extremo de la cuerda de arranque nueva y después pase la cuerda por la parte superior del mango y por el buje de la cuerda (7).
- Vuelva a instalar la tapa en el mango.



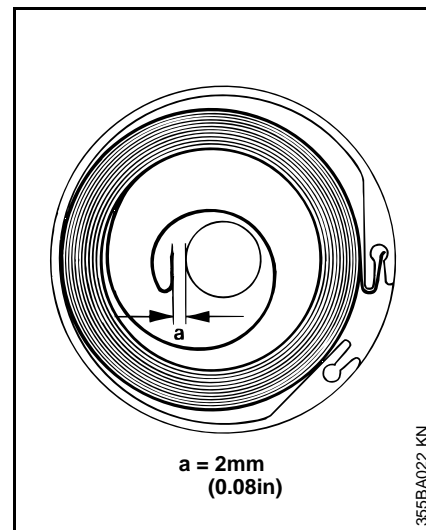
- Tire de la cuerda a través del rotor y fíjela con un nudo de rizo simple.
- Cubra la cavidad del cojinete del rotor de la cuerda con aceite sin resina**.
- Deslice el rotor en el poste del arrancador. Gírelo hacia uno y otro lado hasta que la espiral (8) del resorte de rebobinado se enganche.
- Inserte el tornillo y apriételo bien firme. Pase a "Tensado del resorte de rebobinado".

** vea "Accesorios especiales"

Sustitución de resorte de rebobinado roto

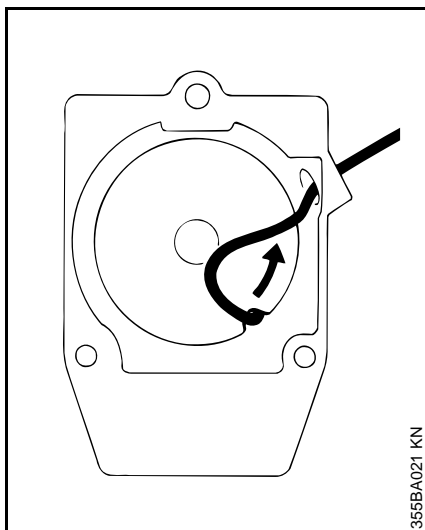
- Lubrique el resorte nuevo con unas pocas gotas de aceite sin resina**. No abra el retenedor de alambre.
- Quite el rotor de la cuerda.
- Quite las piezas del resorte viejo.
- Instale el resorte nuevo – coloque la espiral exterior del resorte en la hendidura – el alambre retenedor se suelta durante este proceso.

** vea "Accesorios especiales"



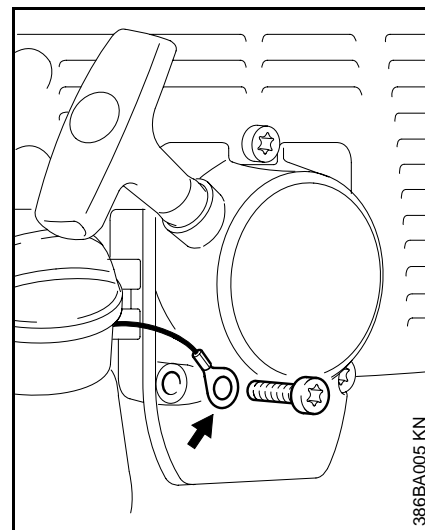
Si el resorte se sale: Colóquelo nuevamente en sentido contrahorario, empezando desde el exterior y avanzando hacia adentro.

- Instale el rotor de la cuerda.
- Compruebe la dimensión "a" en la espiral interior del resorte y dóblela para ajustarla al tamaño correcto, de ser necesario.
- Pase a "Tensado del resorte de rebobinado".



El mango de arranque debe quedar firmemente sentado en el buje guía de la cuerda. Si el mango cae hacia un lado: Dele una vuelta adicional al rotor de la cuerda para aumentar la tensión del resorte.

- Cuando la cuerda de arranque se extiende completamente, debe ser posible girar el rotor media vuelta adicional. En caso contrario, el resorte está sobretensado y podría romperse. Quítele una vuelta de la cuerda al rotor.



- Instale la tapa del arrancador. Para hacer esto, coloque el reborde de montaje superior debajo de la envuelta – alinee el tanque y empuje la parte inferior de la tapa sobre el tanque.
- Inserte y apriete los tornillos de la caja.

⚠ Fije el borne del cable en posición.

Tensado del resorte de rebobinado

- Forme un bucle con la cuerda de arranque sin envolver y utilícelo para girar el rotor seis revoluciones completas en sentido contrario a las agujas del reloj. Sostenga el rotor inmóvil – enderece la cuerda – suelte el rotor – suelte la cuerda lentamente de modo que se enrolle en el rotor.

Instrucciones de afilado

Las cuchillas se deben volver a afilar si el rendimiento del corte y el comportamiento comienzan a deteriorar (por ejemplo, si las cuchillas se enganchan frecuentemente en las ramas).

Es mejor que las cuchillas las afile el concesionario STIHL en un afilador de taller.

También es posible usar una lima plana de corte diagonal para afilar. Sostenga la lima al ángulo indicado (vea las "Especificaciones").

- Siempre desplace la lima hacia el filo.
- La lima afila únicamente en la pasada de ida – quite la lima de la cuchilla para la pasada de retorno.
- Utilice una piedra de amolar para quitar las rebabas del filo.
- Quite la menor cantidad posible de material.
- Después del afilado, limpie las partículas y polvo de las cuchillas de corte y lubríquelas con grasa.



No utilice la máquina con cuchillas romas o dañadas.

Esto puede causar sobrecargas y produce cortes insatisfactorios.

Instrucciones de manejo

Durante el período de rodaje

Una máquina nueva no debe hacerse funcionar a velocidad alta (aceleración máxima sin carga) por el lapso que tome llenar el tanque tres veces. Esto evita la imposición de cargas innecesariamente altas durante el período de rodaje.

Puesto que todas las piezas móviles necesitan un período de rodaje, las resistencias causadas por la fricción en el motor son mayores durante este período.

El motor desarrolla su potencia máxima después de haber llenado el tanque de 5 a 15 veces.

Durante el funcionamiento

Después de un período largo de funcionamiento con el acelerador a fondo, deje funcionar el motor por un rato en ralentí de modo que el calor en el motor sea disipado por la corriente de aire de enfriamiento. Esto ayuda a evitar que los componentes montados en el motor (encendido, carburador) sufran sobrecargas térmicas.

Después de terminar el trabajo

Almacenamiento por corto tiempo: Espere que el motor se enfríe. Para evitar la condensación, llene el tanque de combustible y guarde la máquina en un lugar seco hasta que la vuelva a utilizar.

Almacenamiento por largo tiempo: consulte el capítulo "Almacenamiento de la máquina".

Almacenamiento de la máquina

Para intervalos de 3 meses o más

- Vacíe y limpie el tanque de combustible en una zona bien ventilada.
- Haga funcionar el motor hasta que el carburador se seque - esto ayuda a evitar que los diafragmas del carburador se peguen.
- Limpie las cuchillas, revise la condición de las mismas y rocíelas con el disolvente de resina STIHL.
- Limpie la máquina a fondo - preste atención especial a las aletas del cilindro y al filtro de aire.

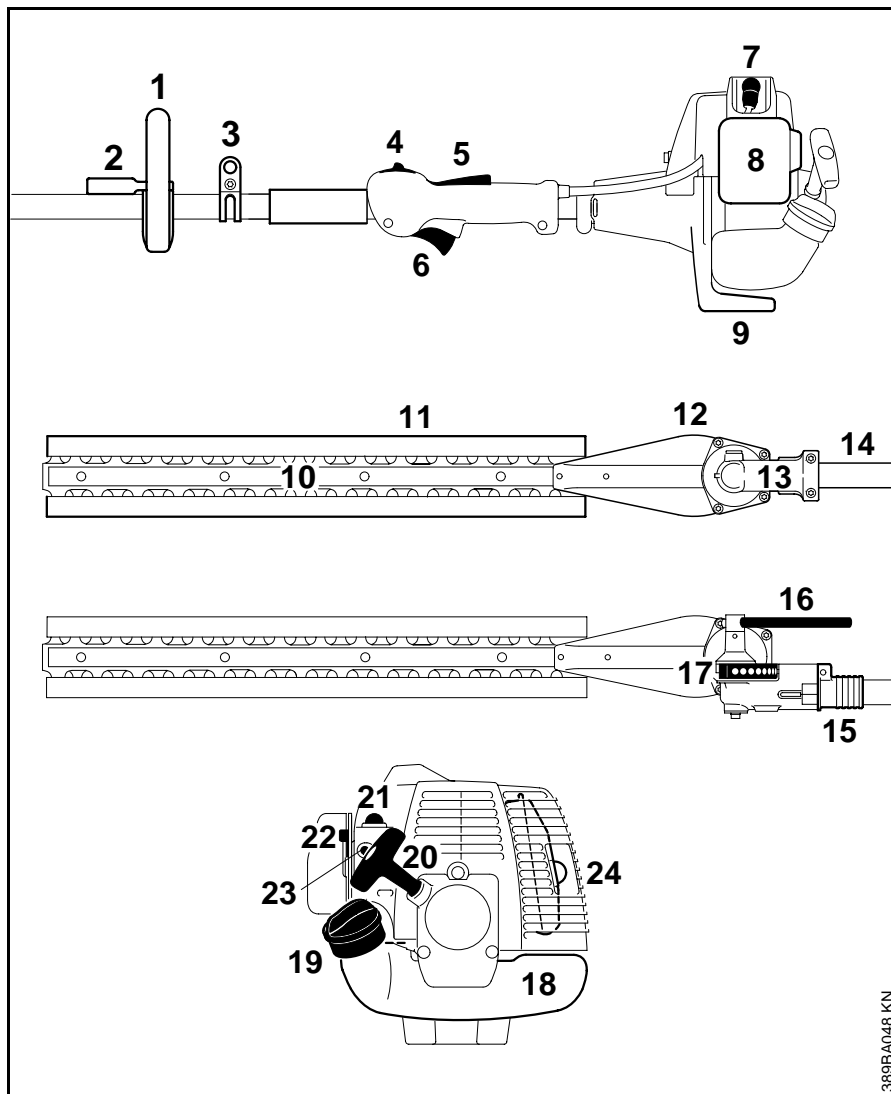
Guarde la máquina en un lugar seco y elevado, o bajo llave - fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

Tabla de mantenimiento

| Por favor observe que los intervalos de mantenimiento dados a continuación corresponden únicamente a condiciones normales de trabajo. Si el tiempo de trabajo por jornada es más largo que lo normal, o si las condiciones de trabajo son extremas (zonas polvorientas, presencia de resinas, etc.), acorte los intervalos indicados de modo correspondiente. | | antes de comenzar el trabajo | después de terminar el trabajo o diariamente | después de cada parada para cargar combustible | semanalmente | mensualmente | cada 12 meses | si hay problema | si tiene daños | según se requiera |
|---|--|------------------------------|--|--|--------------|--------------|---------------|-----------------|----------------|-------------------|
| Máquina completa | Inspección visual (condición general, fugas) | X | | X | | | | | | |
| | Limpiar | | X | | | | | | | |
| Gatillo de aceleración, control deslizando | Comprobar funcionamiento | X | | X | | | | | | |
| Filtro de aire | Limpiar | | | | | | | X | | X |
| | Reemplazar | | | | | | | | X | |
| Filtro en tanque de combustible | Revisar | | | | | | | X | | |
| | Reemplazar | | | | | X | | | X | X |
| Tanque de combustible | Limpiar | | | | X | | | | | |
| Carburador | Revisar velocidad de ralentí | X | | X | | | | | | |
| | Ajustar el ralentí | | | | | | | | | X |
| Bujía | Ajustar la distancia entre electrodos | | | | | | | X | | |
| Aletas del cilindro | Limpiar | | | | X | | | | | |
| Chispero* en silenciador | Inspeccionar | | X | | | | | | | |
| | Limpiar o reemplazar | | | | | | | | | X |
| Todos los tornillos y tuercas accesibles (no los tornillos de ajuste) | Volver a apretar | | | | | | | | | X |
| Cuchilla | Inspección visual | X | | X | | | | | | |
| | Afilar | X | | | | | | | | |
| Lubricación de caja de engranajes | Revisar | | | | X | | | | | |
| | Llenar | | | | | | | | | X |
| Eje impulsor | Revisar la lubricación | | | | X | | | | | |
| | Lubricar | | | | | | | | | X |

* vea "Guía para el uso de este manual"

Piezas y controles



- 1= Mango tórico*
- 2= Barra de defensa*
- 3= Argolla de transporte (para arnés)
- 4= Control deslizante
- 5= Bloqueo del gatillo de aceleración
- 6= Gatillo de aceleración
- 7= Casquillo de bujía
- 8= Cubierta del filtro de aire
- 9= Apoyo de la máquina

- 10= Cuchilla
- 11= Protector de cuchillas
- 12= Engranaje impulsor de cuchillas
- 13= Transmisión angular
- 14= Tubo de mando

- 15= Manguito deslizante*
- 16= Palanca de ajuste*
- 17= Cuadrante*

- 18= Tanque de combustible
- 19= Tapa de llenado de combustible
- 20= Mango de arranque
- 21= Bomba de combustible
- 22= Palanca del estrangulador
- 23= Tornillo de ajuste del carburador
- 24= Silenciador

* vea "Guía para el uso de este manual"

389BA048 KN

Definiciones

- 1. Mango tórico***
Para sujetar el cortasetos con las dos manos.
- 2. Barra de defensa***
Ayuda a mantener la máquina alejada de los pies y piernas del operador.
- 3. Argolla de transporte**
Un dispositivo para conectar el cortasetos al arnés.
- 4. Control deslizante**
Interruptor de bloqueo de aceleración de arranque y de parada. Mantiene el acelerador parcialmente abierto durante el arranque y apaga el encendido del motor y detiene su marcha.
- 5. Bloqueo del gatillo de aceleración**
Debe ser oprimido antes de poder activar el gatillo de aceleración.
- 6. Gatillo de aceleración**
Regula la velocidad del motor.
- 7. Casquillo de la bujía**
Conecta la bujía al alambre de encendido.
- 8. Cubierta del filtro de aire**
Cubre el elemento del filtro de aire.
- 9. Apoyo de la máquina**
Para apoyar la máquina en el suelo.
- 10. Cuchillas**
Cuchillas de acero para cortar setos y arbustos.
- 11. Protector de la cuchilla de corte**
Cubre la cuchilla cuando el cortasetos no está en uso.
- 12. Engranaje impulsor de cuchillas**
Convierte el movimiento giratorio de la transmisión angular en movimiento de vaivén de las cuchillas.
- 13. Transmisión angular**
Transmite el movimiento giratorio del eje impulsor al engranaje impulsor de cuchillas.
- 14. Tubo de mando**
Dispositivo que conecta el motor con la caja de engranajes.
- 15. Manguito deslizante***
Manguito para bloquear y desbloquear el mecanismo de ajuste.
- 16. Palanca de ajuste***
Palanca diseñada para orientar la barra de corte al ángulo requerido.
- 17. Cuadrante***
Fija la barra de corte en la posición requerida.
- 18. Tanque de combustible**
Contiene la mezcla de combustible y aceite.
- 19. Tapa de llenado de combustible**
Para tapar el tanque de combustible.
- 20. Mango de arranque**
El mango de la cuerda de arranque, el cual es el dispositivo usado para arrancar el motor.
- 21. Bomba de combustible**
Suministra alimentación adicional de combustible para el arranque en frío.
- 22. Palanca del estrangulador**
Facilita el arranque del motor al enriquecer la mezcla.
- 23. Tornillo de ajuste del carburador**
Para afinar el carburador.
- 24. Silenciador (con chispero*)**
Atenúa los ruidos del tubo de escape y desvía los gases de escape lejos del operador.

* vea "Guía para el uso de este manual"

Especificaciones

Motor

EPA:

El período de cumplimiento de emisiones indicado en la etiqueta de cumplimiento de emisiones es la cantidad de horas de funcionamiento para la cual la máquina ha demostrado la conformidad con los requerimientos de emisiones del Gobierno federal de los EE.UU.

Categoría A = 300 horas,
B = 125 horas,
C = 50 horas

CARB:

El período de cumplimiento de emisiones empleado en la etiqueta del índice de aire CARB tiene las siguientes definiciones:

Extended (extendido) = 300 horas
Intermediate (intermedio) = 125 horas
Moderate (moderado) = 50 horas

Motor de un cilindro, dos tiempos

| | |
|-----------------------------------|---|
| Cilindrada | 25,4 cm ³ (1,55 pulg ³) |
| Diámetro | 34 mm (1,34 pulg) |
| Carrera | 28 mm (1,10 pulg) |
| Potencia del motor según ISO 8893 | (0,95 kW) 1,3 hp |

Sistema de encendido

Encendido por magneto electrónico

Bujía (tipo resistencia)

Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A o
Champion RCJ 6Y

Distancia entre electrodos

0,5 mm (0,02 pulg)

Carburador

Carburador de diafragma de todas posiciones con bomba de combustible integral

Arrancador de cuerda

Cuerda de arranque, 3,0 mm (0,12 pulg) de diám.
0000 195 8203 (850 mm, 33,5 pulg de largo)

Capacidad del tanque de combustible

0,44 l (0,93 pt EE.UU.)

Mezcla de combustible

Vea el capítulo "Combustible"

Cuchillas de corte

Con doble filo para cortes bidireccionales
Longitud de cuchilla: 500 mm (20 pulg)

Angulo de afilado

45° con respecto a horizontal

Peso

Motor con tubo de mando
(sin accesorio de corte)

HL 75: 4,2 kg
(9,7 lb)
HL 75 K: 4,1 kg
(9 lb)

Accesorio de corte completo
con barra de corte de 0° y
30°:

2,0 kg
(4,4 lb)

con barra de corte ajustable:

2,3 kg
(5,1 lb)

Accesorios especiales

Correa para hombro
Arnés completo
Anteojos de seguridad

Lubricante para engranajes STIHL para cortasetos

Tubo de 80 g (2,8 oz): 0781 120 1109
Tubo de 225 g (8 oz): 0781 120 1110

Lubricante para engranajes STIHL para cortadoras de matorrales


Tubo de 80 g (2,8 oz): 0781 120 1117
Tubo de 225 g (8 oz): 0781 120 1118

Aceite especial STIHL
Aceite lubricante libre de resina
Frasco de 100 ml (3,4 oz. fl.):
0781 417 1315

Mantenimiento y reparación

El usuario de esta máquina deberá realizar solamente los trabajos de mantenimiento descritos en este manual. Otros trabajos de reparación debe hacerlos solamente un técnico de servicio autorizado por STIHL.

Los reclamos de garantía serán aceptados únicamente si la reparación fue hecha por un concesionario de servicio autorizado por STIHL usando repuestos originales de STIHL.

Los repuestos originales de STIHL se pueden identificar por el número de pieza de STIHL, el logotipo **STIHL** y el símbolo de piezas de STIHL . En las piezas pequeñas, el símbolo puede aparecer solo.

Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales y del Estado de California

Sus derechos y obligaciones de garantía

La Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de los EE.UU., el Consejo de Recursos del Aire del Estado de California (CARB) y STIHL Incorporated se complacen en explicarle la garantía del sistema de control de emisiones instalado en el motor de su equipo de modelos año 2000 y siguientes. En California, los nuevos motores pequeños para uso fuera de carretera deben estar diseñados, construidos y equipados de conformidad con las rigurosas normas de contaminación del aire del estado. En otros estados, los modelos 1997 y posteriores de tales motores deben estar diseñados, construidos y equipados, al tiempo de la venta, de conformidad con los reglamentos correspondientes de la EPA. El motor debe carecer de defectos en el material y la fabricación que puedan causar el incumplimiento de las normas de la EPA durante los primeros dos años de uso del motor a partir de la fecha de compra por el último comprador. STIHL Incorporated debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor pequeño para uso fuera de carretera por el intervalo mencionado más arriba, siempre que dicho motor no haya estado sujeto a maltrato, negligencia o cuidado inapropiado.

El sistema de control de emisiones de su máquina incluye piezas tales como el carburador y el sistema de encendido. Además puede incluir mangueras, conectores y otros conjuntos relativos a emisiones.

Si existe una condición amparada bajo garantía, STIHL Incorporated reparará el motor sin costo alguno, incluido el diagnóstico (si el trabajo de diagnóstico fue realizado por un concesionario autorizado), las piezas y la mano de obra.

Cobertura de garantía del fabricante:

Los motores pequeños para equipos de uso fuera de carretera están garantizados por dos años en el Estado de California. En otros estados, los modelos de 1997 y posteriores de tales motores también están garantizados por dos años. En el caso de encontrarse defectos en cualquiera de las piezas del motor relacionadas con el sistema de control de emisiones, la pieza será reparada o sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno.

Responsabilidades del usuario relativas a la garantía:

Como propietario de tal motor, usted tiene la responsabilidad de realizar el mantenimiento requerido descrito en su manual del usuario. STIHL Incorporated le recomienda guardar todos los recibos comprobantes de los trabajos de mantenimiento hechos a su motor, pero STIHL Incorporated no puede negar garantía basado en el solo hecho de faltar los recibos o del incumplimiento del propietario de realizar todos los trabajos de mantenimiento programados.

El uso de cualquier pieza de repuesto o servicio cuyo comportamiento y durabilidad sean equivalentes está permitido en trabajos de mantenimiento o reparación

no contemplados en la garantía, y no reducirá las obligaciones de la garantía del fabricante del motor.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera usted debe ser consciente de que STIHL Incorporated puede negarle cobertura de garantía si dicho motor o una pieza del mismo ha fallado debido a maltrato, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar el motor a un centro de servicio STIHL tan pronto surja el problema. Las reparaciones bajo garantía serán realizadas en un tiempo razonable, sin exceder de 30 días. Ante cualquier duda respecto a sus derechos y responsabilidades según lo estipulado en esta garantía, comuníquese con el representante de STIHL al 1-800-467-8445 ó escriba a STIHL Inc., 536 Viking Drive, P.O. Box 2015, Virginia Beach, VA 23450-2015.

Cobertura por STIHL Incorporated

STIHL Incorporated garantiza al último comprador y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera está diseñado, construido y equipado, al tiempo de la venta, de conformidad con todos los reglamentos aplicables. Además, STIHL Incorporated garantiza al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor está libre de defectos en el material y fabricación que puedan causar el incumplimiento de los reglamentos aplicables durante un período de dos años.

Período de garantía

El período de garantía comienza en la fecha en que el motor del equipo utilitario es entregado a usted y usted firma y remite la tarjeta de garantía a STIHL. Si cualquier pieza relacionada con el sistema de control de emisiones está defectuosa, la pieza será sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno para el propietario. Cualquier pieza garantizada cuyo reemplazo no está programado como mantenimiento requerido, o que debe recibir únicamente inspección regular en el sentido de "reparar o sustituir según sea necesario", estará garantizada por el período de garantía. Cualquier pieza cuyo reemplazo está programado como mantenimiento requerido estará garantizada por el intervalo hasta el primer punto de reemplazo programado para esa pieza.

Diagnóstico

Como propietario, a usted no se le debe cobrar la mano de obra por los diagnósticos que determinen que una pieza garantizada está defectuosa. No obstante, si usted reclama garantía para un componente y se comprueba que la máquina no está defectuosa, STIHL Incorporated le cobrará el costo de la prueba del sistema de control de emisiones.

El trabajo de diagnóstico mecánico se realiza en un centro de servicio autorizado por STIHL. La prueba del sistema de control de emisiones se realiza ya sea en la fábrica de STIHL Incorporated o en un laboratorio de ensayos independiente.

Trabajo bajo garantía

STIHL Incorporated reparará los defectos amparados por la garantía en cualquier estación de garantía o centro de servicio autorizado por STIHL. Todo trabajo de este tipo se hará gratis para el propietario siempre que se determine que la pieza cubierta por la garantía está defectuosa. Se puede usar cualquier pieza de repuesto aprobada por el fabricante o equivalente en las piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones, y debe ser suministrada gratis al propietario. STIHL Incorporated es responsable por daños a otros componentes del motor causados por la falla de una pieza garantizada que todavía está bajo garantía.

La lista de piezas del sistema de control de emisiones garantizadas del Consejo de Recursos del Aire del Estado de California define específicamente las piezas garantizadas que están relacionadas con las emisiones. Estas piezas garantizadas son:

Carburador
Estrangulador (sistema de refuerzo para arranque en frío)
Múltiple de admisión
Filtro de aire
Bujía
Magneto o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido)
Convertidor catalítico (si lo tiene)
Sujetadores/pernos

Dónde presentar el reclamo para servicio bajo garantía

Lleve el producto a cualquier centro de servicio autorizado por STIHL y presente la tarjeta de garantía firmada.

Requerimientos de mantenimiento

Las instrucciones presentadas en este manual se basan en la aplicación de la mezcla recomendada para motores de 2 tiempos (vea también la instrucción "Combustible"). Las discrepancias de estas recomendaciones con respecto a la calidad y la proporción de la mezcla de combustible y aceite pueden exigir intervalos de mantenimiento más cortos.

Limitaciones

Esta garantía de los sistemas de control de emisiones no cubrirá ninguno de los puntos siguientes:

- reparación o sustitución requerida debido a maltrato, negligencia o falta del mantenimiento requerido,
- reparaciones mal hechas o sustituciones contrarias a las especificaciones de STIHL Incorporated que afecten desfavorablemente el funcionamiento y/o la durabilidad, y las alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por STIHL Incorporated,

y

- la sustitución de piezas y otros servicios y ajustes necesarios para el mantenimiento requerido en y después del primer punto de reemplazo programado.



WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

englisch/english U.S.A.